

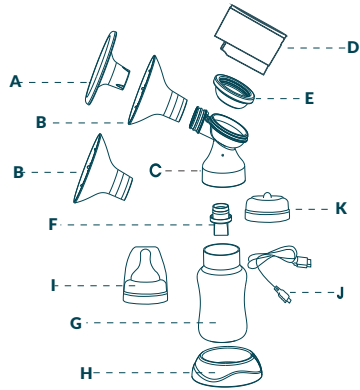
nenò[®]

perpetto

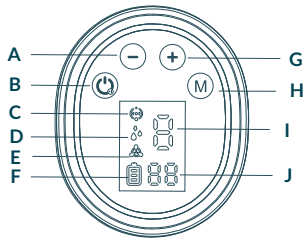
-  **PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI
-  **EN** USER'S MANUAL
-  **DE** BEDIENUNGSANLEITUNG
-  **CZ** UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
-  **SK** POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
-  **HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS
-  **NO** BRUKERMANUAL
-  **DK** BRUGERMANUAL
-  **FI** OHJEKIRJA
-  **SE** ANVÄNDARMANUAL
-  **UA** ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА



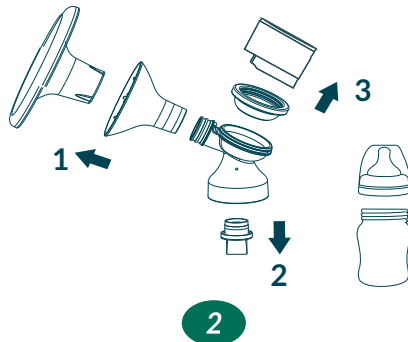
1.



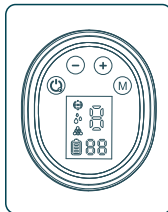
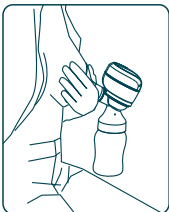
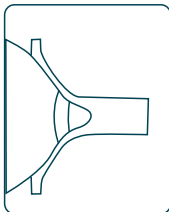
2.



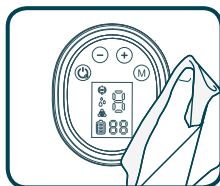
3.



4.



5.



nenno[®] perpetto



INSTRUKCJA OBSŁUGI

*Szanowny Kliencie,
kupione przez Ciebie urządzenie Neno Perpetto, to elektroniczny, wodoodporny (IPX6) laktator z panelem dotykowym służący do odciągania pokarmu z piersi kobiety po porodzie. Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi.*

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie korzystaj z laktatora w czasie ciąży - może to spowodować przedterminowy poród.
2. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli cierpisz na przewlekłe choroby lub nadwrażliwość, przez co używanie laktatora sprawiłoby Ci ból.
3. Przed każdym użyciem urządzenia upewnij się, że żaden z jego elementów nie jest uszkodzony. Nie korzystaj z laktatora, jeśli jakiegokolwiek jego element jest wyraźnie uszkodzony.
4. Trzymaj urządzenie z dala od zasięgu dzieci i zwierząt.
5. Unikaj narażania urządzenia na obrażenia mechaniczne wywołane np. upadkiem.
6. Przechowuj silikonowe części laktatora z dala od gorących powierzchni, aby uniknąć ich zniekształcenia.
7. Za każdym razem, gdy zamierzasz przechowywać odciągnięty pokarm, najpierw wyczyść i zdezynfekuj laktator.
8. Nie czyść części urządzenia środkami ściernymi.
9. Nie próbuj samodzielnie naprawiać laktatora - spowoduje to unieważnienie gwarancji.
10. Jeżeli korzystanie z urządzenia powoduje ból lub silny dyskomfort, wyłącz je i oddal laktator od piersi.
11. Nie podłączaj urządzenia do ładowania pod napięcie wyższe niż określone w specyfikacji.

2. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:

1. Podłącz laktator do zasilania. Ładuj baterię przez 2 godziny.
2. Odłącz elementy laktatora, które będą miały bezpośredni kontakt z piersią lub mlekiem.
3. Odkręć butelkę na mleko od złączenia.
4. Pociągnij zawór w dół, aby odłączyć go od złączenia.
5. Zdejmij pokrywkę z lejka i ściągnij lejek ze złączenia.
6. Zdejmij pokrywe uszczelki i uszczelkę ze złączenia.
7. Umij elementy urządzenia (odnieś się do działu CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA).

3. ELEMENTY

Patrz Rysunek 1 na stronie 2

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| A - Pokrywka | F - Zawór x2 |
| B - Lejek x2 (21 mm i 24 mm) | G - Butelka na mleko |
| C - Złączenie | H - Zestaw ze smoczkami |
| D - Urządzenie pompujące | I - Przewód do ładowania urządzenia |
| E - Membrana | J - Zatyczka do butelki |

4. IKONY WYŚWIETLACZA

Patrz Rysunek 2 na stronie 2

1. Przycisk zasilania (B) - Przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
2. Przycisk zmiany trybu (H) - Naciśnij przycisk aby zmienić tryb pracy urządzenia. Dostępne są 3 tryby pracy urządzenia (stymulacja, pobieranie pokarmu, oddawanie mleka). Urządzenie przejdzie automatycznie z trybu stymulacji do trybu odprowadzania mleka po upływie 2 minut.

3. Zmiana poziomu ssania – Naciśnij „+” (G) aby zwiększyć siłę ssania lub „-” (A) aby zmniejszyć siłę ssania. (Tryb stymulacji (C): poziomy L1-L9; Tryb głębokiego odciągania (D): poziomy L1-L9; Tryb mieszany (E): poziomy L1-L9).

4. Stan baterii (F) – Ikona baterii pokazuje stan naładowania baterii. Podłącz urządzenie do ładowania, gdy bateria jest bliska rozładowania.

5. Czas pracy urządzenia (J) – Indykator ten wskazuje, ile minut minęło od włączenia laktatora. Urządzenie automatycznie wyłączy się po upływie 30 minut.

6. Poziom ssania (I) – Pokazuje obecnie wybrany poziom siły ssania.

5. CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA.

Mycie oraz odkażanie to dwie różne czynności. Muszą być dokonywane oddzielnie, aby chronić Twoje dziecko oraz zapewnić poprawne działanie laktatora.

Mycie - przemyć powierzchnię urządzenia i usunąć zanieczyszczenia.

Odkażenie - zabicie organizmów takich jak bakterie czy wirusy, które mogą być obecne na powierzchni urządzenia.

| | Lejek | Elementy laktatora (złączenie, membrana, pokrywa membrany) | Butelka i smoczek |
|-------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------|-------------------|
| Przed pierwszym użyciem | Mycie i odkażanie | Mycie i odkażanie | Mycie i odkażanie |
| Po każdym użyciu | Mycie | Mycie | Mycie |
| Raz na dzień | Odkażanie | Odkażanie | Odkażanie |

UWAGA: Urządzenie pompujące, przewód ładujący i adapter ładowania nie mogą być myte ani odkażane w wodzie.

UWAGA:

- Oddziel i umyj wszystkie elementy urządzenia, które mają kontakt z mlekiem od razu po użyciu urządzenia.

Dzięki temu usuniesz osad z mleka i zapobiegiesz rozwojowi bakterii.

- Do mycia używaj tylko wody z kranu, która jest zdatna do picia. Użyj wody butelkowanej, jeśli woda w twoim kranie nie spełnia tego wymogu.

- Przy czyszczeniu zaworów, nie używaj szczotek. Uważaj, aby nie przebić zaworu na wylot.

- Rozmontuj, umyj i przepłucz wszystkie elementy laktatora, które mają kontakt z mlekiem, z wyjątkiem urządzenia pompującego.

- Korzystaj z delikatnego płynu do naczyń lub mydła przy myciu elementów laktatora.

Patrz Rysunek 3 na stronie 2

1. Mycie (przed pierwszym użyciem i po użyciu - w zlewie):

a. Przepłucz wszystkie odłączone od siebie części (które miały kontakt z piersią i mlekiem) w zimnej wodzie, aby wypłukać resztki mleka i powstały osad.

b. Zamocz w ciepłej wodzie z mydłem przez 5 minut, następnie umyj i opłucz.

c. Daj elementom wyschnąć naturalnie. Przechowuj suche części urządzenia w chłodnym i suchym miejscu, gdy z nich nie korzystasz.

6. MONTAŻ LAKTATORA

1. Dokładnie umyj ręce mydłem oraz wodą przed dotknięciem laktatora i piersi.

2. Podłącz membranę i urządzenie pompujące do złączenia.

3. Podłącz lejek do złączenia.

4. Umieść zawór w złączeniu.

5. Przykręć butelkę do złączenia, kręcąc zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu.

Rady:

a. Przed każdym użyciem sprawdź czy części laktatora nie są uszkodzone. W razie potrzeby zastąp uszkodzone elementy nowymi.

b. Zawsze sprawdzaj czystość elementów przed użyciem urządzenia.

c. Aby uniknąć uszkodzenia laktatora, upewnij się, że wszystkie jego części są suche przed rozpoczęciem użytkowania

7. ŁADOWANIE LAKTATORA

Przed pierwszym użyciem ładu laktator przez 2 godziny, podłączając go do zasilania z użyciem przewodu USB. Ikona baterii na wyświetlaczu będzie pełna, gdy ładowanie zostanie zakończone.

Pełna mrugająca bateria – niski stan baterii, podłącz urządzenie do ładowania.

Niepełna mrugająca bateria – bateria podłączona do ładowania, obecny stan ładowania baterii.

Pełna bateria – bateria w pełni naładowana

Z laktatora można korzystać, gdy urządzenie jest podłączone do ładowania. Bateria urządzenia będzie ładowana, gdy podłączysz je do zasilania. Akumulator urządzenia nie będzie ładowany, gdy urządzenie pompujące jest włączone. W pełni naładuj akumulator laktatora przed odłożeniem go do przechowywania, jeżeli zamierzasz nie korzystać z urządzenia przez długi okres czasu. Naładuj baterie urządzenia, zanim zostanie zupełnie wyczerpana. Wydłuża to żywotność baterii. Jeżeli laktator był przechowywany w gorącym miejscu, akumulator urządzenia może z początku nie działać. Pozwól laktatorowi ochłodzić się przez godzinę zanim zaczniesz użytkowanie.

8. UŻYWANIE LAKTATORA

Patrz Rysunek 4 na stronie 2

1. Umieść lejek na piersi tak, aby sutek znajdował się wewnątrz kanału odprowadzającego.

2. Przyciśnij lejek oraz złączenie laktatora do Twojej piersi, korzystając z kciuka i palca wskazującego.

Podpieraj swoją pierś dłońmi.

3. Włącz laktator naciskając przycisk zasilania i wybierz odpowiadający Ci tryb działania.

4. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć laktator po użyciu i umieść na lejuku pokrywkę, aby uchronić urządzenie przed zakażeniem.

a. Laktator zaczyna pracę w trybie stymulacji. Ustaw wygodny dla Ciebie poziom siły ssania z użyciem przycisków +/- . Tryb stymulacji - szybkie pompowanie, które naśladuje naturalne ssanie mleka z piersi przez dziecko, stymulujące przepływ mleka.

b. Po 2 minutach, laktator automatycznie włączy tryb głębokiego odciągania. Dostosuj poziom siły ssania z użyciem przycisków +/- , aby znaleźć najwyższy poziom siły ssania, który jest dla Ciebie komfortowy. Jeżeli pokarm zacznie wypływać z Twojej piersi przed upływem dwóch minut, naciśnij przycisk zmiany trybu, aby ręcznie przejść do trybu poboru pokarmu.

Tryb głębokiego odciągania - wolniejsze pompowanie, które delikatnie i wydajnie zasysa mleko z piersi.

c. W trybie poboru pokarmu, zwiększ siłę ssania do momentu, w którym odczuwasz lekki dyskomfort (nie ból) i zmniejsz siłę ssania o jeden stopień.

Tryb mieszany - naśladuje wzorzec ssania dziecka, programując prędkość i siłę ssania. Może być używany po odciążeniu pokarmu, aby pomóc opróżnić pierś i zwiększyć laktację.

9. PRZYGOTOWANIE MLEKA DO KARMIENIA

1. Nie rozmrażaj zamrożonego mleka w kuchence mikrofalowej ani we wrzącej wodzie. Grozi to poparzeniem buzi dziecka.

2. Rozmroź mleko w lodówce przez noc. Nie zamrażaj ponownie raz rozmrożonego mleka. Możesz szybko rozmrozić mleko, trzymając je pod bieżącą wodą o temperaturze maks. 37°C.

3. Umieść zamkniętą butelkę/ torebkę w misce ciepłej wody na 20 minut, aby doprowadzić mleko do temperatury ciała.

4. Nie dodawaj świeżo odprowadzonego mleka do wcześniej zamrożonego mleka, jeśli ilość świeżego mleka przekracza ilość mleka wcześniej zamrożonego.

a. Zaleca się karmienie piersią zanim rozpoczniesz karmienie swojego dziecka z użyciem butelki.

b. Zawsze sprawdź butelkę, smoczek i inne komponenty przed i po każdym karmieniu. Jeśli smoczek jest uszkodzony, natychmiast zaprzestań korzystania z niego.

c. Aby uniknąć ryzyka uduszenia dziecka, przetestuj siłę smoczka, pociągając delikatnie za jego wystającą część.

d. Nie próbuj powiększyć otworu w smoczku.

e. Niemowlęta nie powinny być karmione butelką bez nadzoru dorosłych.

f. Smoczek butelki nie powinien być używany jako smoczek do uspokajania dziecka.

10. DŁUGOTERMINOWE PRZECHOWYWANIE

Laktator ma wbudowany akumulator. Aby uchronić się przed uszkodzeniem, urządzenie przechodzi w tryb przechowywania po długim okresie nieaktywności. Aby wyłączyć tryb przechowywania, podłącz urządzenie do zasilania i naładuj je przez 2 godziny. Zanim odłożysz laktator na dłuższy okres czasu, upewnij się, że:

a. Wszystkie elementy laktatora są czyste.

b. Wyczerściłeś urządzenie pompujące.

c. Akumulator urządzenia jest w pełni naładowany.

11. FAQ

Urządzenie nie uruchamia się:

Upewnij się, że laktator jest podłączony do działającego gniazdka elektrycznego. Jeżeli laktator nie ma żadnego źródła zasilania, jego wyświetlacz się nie włączy i nie pojawia się żaden komunikat o błędzie.

Urządzenie nie pompuje po włączeniu:

Upewnij się, że urządzenie ma naładowaną baterię lub jest podłączone do zasilania.

Brak/ słabe ssanie:

Upewnij się, że wszystkie elementy laktatora są umieszczone poprawnie. Rozłoż laktator na części i upewnij się, że wszystkie elementy są czyste i nieuszkodzone. Złóż laktator ponownie zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji MONTAŻ LAKTATORA. W czasie pompowania upewnij się, że lejek całą powierzchnią przylega do piersi. Z piersi wypłynęło więcej mleka, niż jest w stanie pomieścić butelka:

Wyłącz laktator i odłącz go od zasilania. Użyj zwilżonej (nie mokrej) ściereczki, aby wytrzeć laktator. Umyj elementy laktatora, w których znajduje się mleko, zgodnie z instrukcjami w dziale CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA. Gdy wszystkie elementy urządzenia wyschną, złóż je ponownie.

12. SPECYFIKACJA

Moc wejściowa: 110-240V 50-60Hz

Moc wyjściowa: 5V 1A

Wodoodporność: IPX6

Pojemność baterii: 3,7V 1100mAh Li-ion

Wymiary pompy: 80x68x64mm

Waga: 183g

SIŁA ODSYSANIA

A. Tryb stymulacji:

L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 17kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa; L9 - 31kPa;

B. Tryb głębokiego odciągania:

L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; b 40kPa; L9 - 43kPa;

C. Tryb mieszany:

L1 szybki - 14kPa; L1 wolny 19kPa; L2 szybki - 14kPa; L2 wolny - 22kPa; L3 szybki - 14kPa; L3 wolny - 24kPa; L4 szybki - 14kPa; L4 wolny - 27kPa; L5 szybki - 14kPa; L5 wolny - 30kPa; L6 szybki - 14kPa; L6 wolny - 34kPa; L7 szybki - 14kPa; L7 wolny - 37kPa; L8 szybki - 14kPa; L8 wolny - 19kPa; L9 szybki - 14kPa; L9 wolny - 42kPa.

Dopuszczalna różnica ± 5 Kpa.

13. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją.

Warunki gwarancji można znaleźć na stronie:

<https://nenop.pl/gwarancja>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można

znaleźć na stronie: <https://nenop.pl/kontakt>

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec

zmianie bez powiadomienia.

Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

Producent:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.

Ujastek 5b,

31-752 Kraków, Polska

Wyprodukowano w P.R.C.



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzystdatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, jego akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karą/mi przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.



nenop
www.nenop.pl
inspired by Children,
designed by Parents

neno[®] perpetto



MANUAL

Dear Customer,

Thank you for buying the electronic, waterproof (IPX6) breast pump Neno Perpetto, with a touch panel.
Please refer to the user manual before use.

1. PRECAUTIONS

1. Do not use the breast pump during pregnancy – it can cause preterm birth.
2. Do not use the pump if you suffer from chronic diseases or hypersensitivity, which could make it painful for you to use.
3. Before each use make sure that no part of the breast pump is damaged. Do not use the device if any of its elements are visibly damaged.
4. Keep the pump out of reach of children and animals.
5. Avoid exposing the device to mechanical damage caused by, for example, dropping it.
6. Keep the silicone parts away from hot surfaces, to avoid deformation of the material.
7. Before storing the expressed milk make sure to clean and sterilize the breast pump each time.
8. Do not clean the device with abrasive cleaners.
9. Do not try to repair the breast pump yourself, it will cause loss of warranty.
10. If the breast pump causes you pain and discomfort during use, turn it off and move it away from your breast.
11. Do not plug the device into a voltage higher than stated in the specification.

2. BEFORE FIRST USE

1. Connect the breast pump to the power supply. Charge the batteries for 2 hours.
2. Disconnect the parts of the breast pump that will be in direct contact with the breast or milk.
3. Unscrew the milk bottle from the connector.
4. Pull the valve down to disengage it from the connector.
5. Remove the lid from the funnel and pull the funnel off the joint.
6. Remove the gasket cover and gasket from the joint.
7. Wash the device components (please refer to the CLEANING AND DISINFECTION section).

3. ELEMENTS

See - Figure 1 on page 2

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| A. Cap | F. Valve x2 |
| B. Breast shield x2 (21mm & 24 mm) | G. Milk bottle |
| C. Connector | H. Bottle holder |
| D. Pumping device | I. Bottle teat |
| E - Membrane | J. Charging cable |
| | K. Bottle cap |

4. DISPLAY ICONS

See - Figure 2 on page 2

1. **Power Button (B)** - Hold the button for 2 seconds to turn the device on or off.
2. **Mode change button (H)** - Press this button to change the device operation mode. There are 3 operating modes of the device (stimulation, feeding, milk donation). The machine will automatically go from the stimulation mode to the milk discharge mode after 2 minutes.
3. **Changing the suction level** - Press the "+" (G) to increase the suction power or the "-" (A) to decrease the suction power. (Stimulation mode (C): levels L1-L9; Deep pumping mode (D): levels L1-L9; Milk mode (E): levels L1-L9).

4. **Battery Status (F)** - The battery icon shows the battery charge status. Connect the device to charge when the battery is low.

5. **Device operation time (J)** - This indicator shows how many minutes have passed since the breast pump was turned on. The device will automatically turn off after 30 minutes.

6. **Suction Level (I)** - Shows the currently selected suction level.

5. CLEANING AND DISINFECTION

Cleaning and sanitizing are two different things. They need to be done separately, to protect your child and to ensure proper functioning of the breast pump.

Cleaning – cleaning the surface and getting rid of stains and dirt.

Sanitizing – getting rid of the bacteria and viruses that can be present on the surface of the device.

| | Breast shield | Breast pump elements (connector, suction bowl, suction cap) | Bottle and teat set |
|------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Before first use | Clean and sanitize | Clean and sanitize | Clean and sanitize |
| After every use | Clean | Clean | Clean |
| Once a day | Sanitize | Sanitize | Sanitize |

NOTE: The pumping device, charging cable and charging adapter must not be washed or sanitized in water.

NOTE:

- Separate and wash all parts of the device that come into contact with milk immediately after using the device. Thanks to this, you will remove the sediment from the milk and prevent the growth of bacteria.
- Use only potable tap water for cleaning. Use bottled water if your tap water does not meet this requirement.
- When cleaning valves, do not use brushes. Be careful not to pierce the valve through.
- Disassemble, wash and rinse all parts of the breast pump that come into contact with the milk, except the pumping device.
- Use a mild dishwashing liquid or soap when washing the breast pump parts.

See - Figure 3 on page 2

1. Washing (before first use and after use - in the sink):
 - a. Rinse all disconnected parts (that have come into contact with breast and milk) in cold water to rinse out any milk residue and sediment.
 - b. Soak in warm soapy water for 5 minutes, then wash and rinse.
 - c. Let the elements dry naturally. Keep the dry parts of the device cool and a dry place when not in use.

6. ASSEMBLY OF THE BREAST PUMP

1. Wash your hands thoroughly with soap and water before touching the breast pump and breast.
2. Connect the diaphragm and the pumping device to the coupling.
3. Connect the funnel to the connection.
4. Place the valve in the joint.
5. Screw the bottle until it locks into place by turning it clockwise until it stops.

Advice:

- a. Before each use, check if the parts of the breast pump are not damaged. If necessary replace damaged parts with new ones.
- b. Always check the cleanliness of components before using the device.
- c. To avoid damaging the breast pump, make sure all its parts are dry before getting started

7. CHARGING THE BREAST PUMP

Before the first use, charge the breast pump for 2 hours by connecting it to the power supply using the USB cable. The battery icon on the display will be full when charging is complete.

Full blinking battery - low battery, connect the device for charging.

Incomplete blinking battery - battery connected to charging, current charging status the battery.

Full Battery - Battery fully charged

The breast pump can be used while the device is connected to charging. Your device's battery will be charged when you connect it to power. The device battery will not be charged while the pumping device is turned on. Fully charge the battery of the breast pump before storing it if you intend not to use the device for a long period of time. Charge the device battery before it is completely drained. This extends the battery life. If the breast pump has been stored in a hot place, the battery of the device may not work at first. Allow the breast pump to cool down for an hour before using it.

8. USING A BREAST PUMP

See - Figure 1 on page 2

1. Place the funnel over the breast with the nipple inside the drainage channel.

2. Press the funnel and the connection of the breast pump to your breast using your thumb and index finger. Support your breast with your hand.

3. Turn on the breast pump by pressing the power button and select the operating mode that suits you.

4. Press the power button to turn off the breast pump after use and place the lid on the funnel to protect the device from dust.

a. The breast pump starts to work in stimulation mode. Set a convenient suction level for you using the +/- buttons. Stimulation Mode - Fast pumping that mimics your baby's natural suckling of milk from the breast to stimulate milk flow.

b. After 2 minutes, the breast pump will automatically enter the deep pumping mode. Adjust the suction level using the +/- buttons to find the highest suction level that is comfortable for you. If milk starts to flow from your breast within two minutes, press the Mode Shift Button to manually enter feeding mode.

Deep Pumping Mode - Slower pumping that draws milk gently and efficiently from your breasts.

c. In feeding mode, increase the suction power until you feel a slight discomfort (not pain) and reduce the suction power by one degree.

Mixed Mode - mimics the baby's suckling pattern by programming the speed and power of the suction. It can be used after pumping to help empty the breast and increase lactation.

9. MILK PREPARATION

1. Do not defrost frozen milk in a microwave oven or in boiling water. It may burn the baby's mouth.

2. Thaw the milk in the refrigerator overnight. Do not re-freeze thawed milk once. You can defrost the milk quickly by keeping it under running water at a maximum temperature of 37 °C.

3. Place the closed bottle / bag in a bowl of warm water for 20 minutes to bring the milk to body temperature.

4. Do not add freshly drained milk to previously frozen milk if the amount of fresh milk exceeds the amount of previously frozen milk.

a. It is recommended that you breastfeed your baby before you start bottle-feeding your baby.

b. Always check the bottle, nipple and other components before and after each feed. If the teat is damaged, stop using it immediately.

c. To avoid the risk of suffocation of the baby, test the strength of the nipple by gently pulling on the protruding part.

d. Do not try to enlarge the opening in the nipple.

e. Babies should not be bottle-fed without adult supervision.

f. The bottle teat should not be used as a soother to soothe your baby.

10. LONG-TERM STORAGE

The breast pump has a built-in battery. To protect against damage, the device goes into storage mode after a long period of inactivity. To disable storage mode, connect the device to power and charge it for 2 hours.

Before you put the breast pump down for an extended period of time, make sure that:

a. All parts of the breast pump are clean.

b. You have cleaned the pumping equipment.

c. Device battery is fully charged.

11. FAQ

The device does not start up:

Make sure the breast pump is connected to a working electrical socket. If the breast pump has no power source, the display will not turn on and no error message will appear.

The device does not pump when turned on:

Make sure the device has a charged battery or is connected to a power source.

No / Poor Suction:

Make sure that all parts of the breast pump are correctly positioned. Take the breast pump apart and make sure that all parts are clean and undamaged. Reassemble the breast pump according to the instructions in the section ASSEMBLING the breast pump. When pumping, make sure that the entire surface of the funnel is fully attached to the breast.

More milk has flowed out of the breast than the bottle can hold:

Turn off the breast pump and disconnect it from the power supply. Use a damp (not wet) cloth to wipe the breast pump. Wash the parts of the breast pump with the milk in accordance with the instructions in the CLEANING AND DISINFECTATION section. When all the parts of the device are dry, reassemble them.

12. SPECIFICATION

Input power: 110-240V 50-60Hz

Output power: 5V 1A

Waterproof: IPX6

Battery capacity and type: 3.7V 1100mAh Li-ion

Dimensions: 80x68x64mm

Weight: 183g

DESCRIPTION OF MODES

A. Stimulation mode:

L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 17kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa; L9 - 31kPa;

B. Expression mode:

L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; b 40kPa; L9 - 43kPa;

C. Mixed mode:

L1 fast - 14kPa; L1 slow 19kPa; L2 fast- 14kPa; L2 slow - 22kPa; L3 fast - 14kPa; L3 slow - 24kPa; L4 fast - 14kPa; L4 slow - 27kPa; L5 fast - 14kPa; L5 slow - 30kPa; L6 fast - 14kPa; L6 slow - 34kPa; L7 fast - 14kPa; L7 slow - 37kPa; L8 fast - 14kPa; L8 slow - 19kPa; L9 fast - 14kPa; L9 slow - 42kPa.

Allowable difference is ± 5 kPa

13. WARRANTY CARD

The product is covered by a 24-month warranty.

The terms of the guarantee can be found at:

<https://nenopl/warranty>

Details, contact and website address can be

found at: <https://nenopl/kontakt>

Specifications and contents of the kit are subject to change without notice.

We apologise for any inconvenience.



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19 / EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

Manufacturer:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.

Ujastek 5b,

31-752 Cracow,

Poland

Made in PRC



nenopl
www.nenopl
inspired by Children,
designed by Parents

neno[®] perpetto



BEDIENUNGSANLEITUNG

*Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank für den Kauf der elektronischen, wasserdichten (IPX6) Milchpumpe Neno Perpetto, mit Touchpanel.
Bitte schlagen Sie vor der Verwendung in der Bedienungsanleitung nach.*

1. PRECAUTIONS

1. Verwenden Sie die Milchpumpe nicht während der Schwangerschaft - sie kann zu einer Frühgeburt führen.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine chronische Erkrankung oder Überempfindlichkeit haben, die bei der Anwendung der Milchpumpe Schmerzen verursachen könnte.
3. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass keine der Teile beschädigt ist. Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, wenn irgendein Teil sichtbar beschädigt ist.
4. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
5. Vermeiden Sie es, das Gerät mechanischen Beschädigungen auszusetzen, z. B. durch Herunterfallen.
6. Halten Sie die Silikonteile der Milchpumpe von heißen Oberflächen fern, um Verformungen zu vermeiden.
7. Reinigen und desinfizieren Sie die Milchpumpe jedes Mal, wenn Sie sie aufbewahren wollen.
8. Reinigen Sie keine Teile des Geräts mit Scheuermitteln.
9. Versuchen Sie nicht, die Milchpumpe selbst zu reparieren - dies führt dazu, dass die Garantie ungültig wird.
10. Wenn bei der Verwendung des Geräts Schmerzen oder extremes Unbehagen auftreten, schalten Sie es aus und entfernen die Milchpumpe von der Brust.
11. Schließen Sie das Ladegerät nicht an eine höhere als die angegebene Spannung an.

2. VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

1. Schließen Sie die Milchpumpe an das Stromnetz an. Laden Sie die Akkus 2 Stunden lang auf.
2. Trennen Sie die Teile der Milchpumpe, die in direktem Kontakt mit der Brust oder der Milch stehen.
3. Schrauben Sie die Milchflasche vom Anschluss ab.
4. Ziehen Sie das Ventil nach unten, um es vom Anschluss zu lösen.
5. Entfernen Sie den Deckel vom Trichter und ziehen Sie den Trichter vom Gelenk ab.
6. Entfernen Sie den Dichtungsdeckel und die Dichtung von der Verbindung.
7. Waschen Sie die Gerätekomponenten (siehe Abschnitt REINIGUNG UND DESINFEKTION).

3. TEILE

Siehe Abbildung 1 auf Seite 2
A. Deckel
B. Trichter x2 (21mm + 24 mm)
C. Verbindungsstück
D. Pumpperät
E. Membran

F. Ventil x2
G. Milchflasche
H. Flaschenhalter
I. Sauger
J. Ladekabel
K. Flaschenverschluss

4. TASTEN UND SYMBOLE

Siehe - Abbildung 2 auf Seite 2

1. **Ein-/Aus-Taste (B)** - Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. **Moduswechsellaste (H)** - Drücken Sie diese Taste, um den Betriebsmodus des Geräts zu ändern. Es gibt 3 Betriebsarten des Gerätes (Stimulation, Fütterung, Milchspende). Die Maschine wechselt nach 2 Minuten automatisch vom Stimulationsmodus in den Milchgabemodus.
3. **Saugstufe ändern** - Drücken Sie „+“ (G) um die Saugleistung zu erhöhen oder „-“ (A) um die Saugleistung zu verringern. (Stimulationsmodus (C): Stufen L1-L9; Tiefenpumpmodus (D): Stufen L1-L9; Milchmodus (E): Stufen L1-L9).

4. **Batteriestatus (F)** – Das Batteriesymbol zeigt den Batterieladestatus an. Schließen Sie das Gerät an, um es aufzuladen, wenn der Akku schwach ist.
5. **Gerätebetriebszeit (J)** – Diese Anzeige zeigt an, wie viele Minuten seit dem Einschalten der Milchpumpe vergangen sind. Das Gerät schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus.
6. **Saugstufe (I)** – Zeigt die aktuell ausgewählte Saugstufe an.

5. REINIGUNG

Reinigung und Desinfektion sind zwei unterschiedliche Vorgänge. Sie müssen zum Schutz Ihres Babys und der Leistungskraft der Milchpumpe separat durchgeführt werden.

Reinigung – Säuberung der Oberflächen der Teile durch physische Entfernung von Verunreinigungen.

Desinfektion – Abtötung von Mikroorganismen wie Bakterien oder Viren, die sich möglicherweise auf den Oberflächen der Teile befinden.

| | Trichter | Milchpumpe-Teile (Verbindungsstück, Membran, Membranen-Deckel) | Flasche und Sauger |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Vor dem Erstgebrauch | Reinigung und Desinfektion | Reinigung und Desinfektion | Reinigung und Desinfektion |
| Nach jedem Gebrauch | Reinigung | Reinigung | Reinigung |
| Einmal täglich | Desinfektion | Desinfektion | Desinfektion |

HINWEIS: Pumpgerät, Ladekabel und Ladeadapter dürfen nicht mit Wasser gewaschen oder desinfiziert werden.

HINWEIS:

- Trennen und waschen Sie alle Teile des Geräts, die mit Milch in Berührung kommen, sofort nach der Verwendung des Geräts. Dadurch entfernen Sie das Sediment aus der Milch und verhindern das Wachstum von Bakterien.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur Leitungswasser. Verwenden Sie Wasser in Flaschen, wenn Ihr Leitungswasser diese Anforderung nicht erfüllt.

- Verwenden Sie beim Reinigen der Ventile keine Bürsten. Achten Sie darauf, das Ventil nicht durchzustechen.

- Zerlegen, waschen und spülen Sie alle Teile der Milchpumpe, die mit der Milch in Berührung kommen, mit Ausnahme der Abpumpvorrichtung.

- Verwenden Sie zum Waschen der Milchpumpenteile ein mildes Spülmittel oder Seife.

Siehe - Abbildung 3 auf Seite 2

1. Waschen (vor dem ersten Gebrauch und nach dem Gebrauch - in der Spüle):

A. Spülen Sie alle abgetrennten Teile (die mit Muttermilch und Milch in Berührung gekommen sind) in kaltem Wasser, um Milchrückstände und Ablagerungen auszuspülen.

B. 5 Minuten in warmem Seifenwasser einweichen, dann waschen und abspülen.

C. Lassen Sie die Elemente natürlich trocknen. Bewahren Sie die trockenen Teile des Geräts bei Nichtgebrauch kühl und trocken auf.

6. ZUSAMMENBAUEN DER MILCHPUMPE

1. Hände mit Wasser und Seife waschen, bevor Sie die Milchpumpe und die Brüste anfassen.

2. Schließen Sie den Trichter, die Membran und Deckel an das Verbindungsstück an.

3. Legen Sie das Ventil in das Verbindungsstück und schrauben Sie die Flasche an das Verbindungsstück, indem Sie die Flasche im Uhrzeigersinn drehen, bis zum Anschlag.

Hinweise:

a. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Teile nicht beschädigt sind. Beschädigte Elemente müssen ausgetauscht werden.

b. Prüfen Sie immer, ob alle Teile sauber sind.

c. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vor dem Gebrauch trocken sind, um Beschädigungen der Milchpumpe zu vermeiden.

7. LADEN DER MILCHPUMPE

Laden Sie die Milchpumpe vor dem ersten Gebrauch 2 Stunden lang auf, indem Sie sie mit dem USB-Kabel an die Stromversorgung anschließen. Das Batteriesymbol auf dem Display ist voll, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Voll blinkender Akku - schwacher Akku, schließen Sie das Gerät zum Laden an.

Unvollständig blinkender Akku - Akku zum Laden angeschlossen, aktueller Ladezustand des Akkus.

Voller Akku - Akku vollständig geladen

Die Milchpumpe kann verwendet werden, während das Gerät zum Laden angeschlossen ist. Der Akku Ihres Geräts wird aufgeladen, wenn Sie es an das Stromnetz anschließen. Der Akku des Geräts wird nicht geladen, während das Pumpgerät eingeschaltet ist. Laden Sie den Akku der Milchpumpe vollständig auf, bevor Sie sie lagern, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. Laden Sie den Geräteakku auf, bevor er vollständig entladen ist. Dies verlängert die Akkulaufzeit. Wenn die Milchpumpe an einem heißen Ort gelagert wurde, kann es sein, dass der Akku des Gerätes zunächst nicht funktioniert. Lassen Sie die Milchpumpe eine Stunde lang abkühlen, bevor Sie sie verwenden.

8. BETRIEB DER MILCHPUMPE

Siehe - Abbildung 1 auf Seite 2.

1. Legen Sie den Trichter über die Brust, wobei sich die Brustwarze im Ablaufkanal befindet.

2. Drücken Sie mit Daumen und Zeigefinger den Trichter und den Anschluss der Milchpumpe an Ihre Brust.

Stützen Sie Ihre Brust mit Ihrer Hand.

3. Schalten Sie die Milchpumpe durch Drücken des Netzschalters ein und wählen Sie den für Sie passenden Betriebsmodus.

4. Drücken Sie den Netzschalter, um die Milchpumpe nach dem Gebrauch auszuschalten und setzen Sie den Deckel auf den Trichter, um das Gerät vor Staub zu schützen.

A. Die Milchpumpe beginnt im Stimulationsmodus zu arbeiten. Stellen Sie mit den +/- Tasten eine für Sie bequeme Saugstufe ein.

Stimulationsmodus - Schnelles Abpumpen, das das natürliche Säugen von Milch an der Brust Ihres Babys nachahmt, um den Milchfluss zu stimulieren.

B. Nach 2 Minuten wechselt die Milchpumpe automatisch in den Tiefenpumpmodus. Passen Sie die Saugstufe mit den +/- Tasten an, um die höchste Saugstufe zu finden, die für Sie angenehm ist. Wenn innerhalb von zwei Minuten Milch aus Ihrer Brust zu fließen beginnt, drücken Sie die Modus-Umschalttaste, um manuell in den Fütterungsmodus zu wechseln.

Deep Pumping Mode - Langsames Pumpen, das Milch sanft und effizient aus Ihren Brüsten saugt.

C. Erhöhen Sie im Fütterungsmodus die Saugkraft, bis Sie ein leichtes Unbehagen (keine Schmerzen) verspüren und reduzieren Sie die Saugkraft um ein Grad.

Gemischter Modus - ahmt das Saugmuster des Babys nach, indem die Geschwindigkeit und Leistung des Säugens programmiert werden. Es kann nach dem Abpumpen verwendet werden, um die Brust zu entleeren und die Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

Laktation zu erhöhen.

11. FAQ

Das Gerät startet nicht:

Stellen Sie sicher, dass die Milchpumpe an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist. Wenn die Milchpumpe keine Stromquelle hat, schaltet sich das Display nicht ein und es wird keine Fehlermeldung angezeigt.

Das Gerät pumpt nicht, wenn es eingeschaltet ist:

Stellen Sie sicher, dass das Gerät über einen geladenen Akku verfügt oder an eine Stromquelle angeschlossen ist.

Keine/schlechte Absaugung:

Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Milchpumpe richtig positioniert sind. Nehmen Sie die Milchpumpe auseinander und stellen Sie sicher, dass alle Teile sauber und unbeschädigt sind. Bauen Sie die Milchpumpe gemäß den Anweisungen im Abschnitt ZUSAMMENBAU der Milchpumpe wieder zusammen. Achten Sie beim Abpumpen darauf, dass die gesamte Oberfläche des Trichters vollständig an der Brust anliegt.

Es ist mehr Milch aus der Brust geflossen, als eine Flasche fassen kann:

Schalten Sie die Milchpumpe aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung. Wischen Sie die Milchpumpe mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch ab. Waschen Sie die Teile der Milchpumpe mit der Milch gemäß den Anweisungen im Abschnitt REINIGUNG UND DESINFEKTION. Wenn alle Teile des Geräts trocken sind, bauen Sie sie wieder zusammen.

12. TECHNISCHE DATEN

Eingangsleistung: 110-240V 50-60Hz
Ausgangsleistung: 5V 1A
Wasserdicht: IPX6
Batteriekapazität: 3,7V 1100mAh Li-ion
Abmessungen: 80x68x64mm
Gewicht: 183g

BESCHREIBUNG DER MODI

A. Stimulationsmodus:

L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 17kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa; L9 - 31kPa;

B. Milchaufnahmemodus:

L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; b 40kPa;

L9 - 43kPa;

C. Gemischter Modus:

L1 schnell - 14kPa; L1 slow 19kPa; L2 schnell - 14kPa; L2 slow - 22kPa; L3 schnell - 14kPa;

L3 slow - 24kPa; L4 schnell - 14kPa; L4 slow - 27kPa; L5 schnell - 14kPa; L5 slow - 30kPa;

L6 schnell - 14kPa; L6 slow - 34kPa; L7 schnell - 14kPa; L7 slow - 37kPa; L8 schnell - 14kPa;

L8 slow - 19kPa; L9 schnell - 14kPa; L9 wolny - 42kPa.

Zulässige Differenz beträgt ± 5 kPa

13. GARANTIESCHEIN

Für dieses Produkt gilt eine 24-monatige Garantie. Die Garantiebedingungen sind auf der Website verfügbar:
<https://neno.pl/gwarancja>

Kontaktdaten und die Adresse des Dienstes finden Sie auf der Website:
<https://neno.pl/kontakt>

Spezifikationen und Inhalt des Kits können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir entschuldigen uns für alle Unannehmlichkeiten.

Hersteller:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
Ujastek 5b,
31-752 Kraków, Polen

Hergestellt in P.R.C.



Das durchgestrichene Mülleimersymbol weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z. B. Netzteile, Kabel) oder Komponenten (z. B. Batterien) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Zur Entsorgung der Geräte oder ihrer Komponenten (z. B. Batterien) liefern Sie das Gerät an die Sammelstelle, wo es kostenlos entgegengenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19 / EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen zu den Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen örtlichen Behörden erteilt. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen unterliegt den in dem jeweiligen Gebiet geltenden Strafbestimmungen.



neno[®]
www.neno.pl
inspired by Children,
designed by Parents

neno[®] perfetto



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si zakoupil elektronickou vodotěsnou (IPX6) odsávačku mateřského mléka Neno Perfetto s dotykovým panelem.
Před použitím si přečtěte uživatelskou příručku.

1. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Nepoužívejte odsávačku během těhotenství – může způsobit předčasný porod.
2. Pumpu nepoužívejte, pokud trpíte chronickými nemocemi nebo přecitlivělostí, jejichž používání by pro vás mohlo být bolestivé.
3. Před každým použitím se ujistěte, že žádná část odsávačky není poškozena. Zařízení nepoužívejte, pokud je některý z jeho prvků viditelně poškozen.
4. Udržujte čerpadlo mimo dosah dětí a zvířat.
5. Nevystavujte zařízení mechanickému poškození způsobenému např. pádem.
6. Udržujte silikonové části mimo horké povrchy, aby nedošlo k deformaci materiálu.
7. Před uloženíím odsátého mléka se ujistěte, že jste odsávačku pokaždé vyčistili a vysterilizovali.
8. Nečistěte zařízení abrazivními čisticími prostředky.
9. Nepokoušejte se opravit odsávačku mateřského mléka sami, způsobí to ztrátu záruky.
10. Pokud vám odsávačka mateřského mléka při používání způsobuje bolest a nepohodlí, vypněte ji a odsuňte ji od prsu.
11. Nezapojujte zařízení do napětí vyššího, než je uvedeno ve specifikaci.

2. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Připojte odsávačku mateřského mléka ke zdroji napájení. Nabijete baterie po dobu 2 hodin.
2. Odpojte části odsávačky, které budou v přímém kontaktu s prsem nebo mlékem.
3. Odsroubujte láhev s mlékem z konektoru.
4. Zatáhněte za ventily dolů, abyste jej odpjoli od konektoru.
5. Odstraňte víko z nálevky a stáhněte nálevku z kloubu.
6. Odstraňte kryt těsnění a těsnění ze spoje.
7. Umyjte součásti zařízení (viz část CISTĚNÍ A DEZINFEKCE).

3. ČÁSTI

Viz obrázek 1 na straně 2

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| A. Kryt | F. Ventil x2 |
| B. Trychtýř x2 (21mm + 24 mm) | G. Láhev na mléko |
| C. Konektor | H. Podložka na láhev |
| D. Čerpací zařízení | I. Dudlík |
| E. Těsnění | J. Nabíjecí kabel zařízení |
| | K. Víčko lahve |

4. POPIS IKON A TLAČÍTEK

Viz - Obrázek 2 na straně 2

1. **Tlačítko napájení (B)** – Podržení tlačítka po dobu 2 sekund zařízení zapnete nebo vypnete.
2. **Tlačítko pro změnu režimu (H)** - Stisknutím tohoto tlačítka změňte provozní režim zařízení. K dispozici jsou 3 provozní režimy přístroje (stimulace, krmení, dárcovství mléka). Stroj po 2 minutách automaticky přejde z režimu stimulace do režimu vypouštění mléka.
3. **Změna úrovně sání** - Stiskněte "+" (G) pro zvýšení sacího výkonu nebo "-" (A) pro snížení sacího výkonu. (Stimulační režim (C): úrovně L1-L9; Režim hlubokého čerpání (D): úrovně L1-L9; Režim mléka (E): úrovně L1-L9).

4. Stav baterie (F) - Ikona baterie zobrazuje stav nabití baterie. Připojte zařízení k nabíjení, když je baterie vybitá.
 5. Doba provozu zařízení (J) - Tento indikátor ukazuje, kolik minut uplynulo od zapnutí odsávacího mateřského mléka. Zařízení se automaticky vypne po 30 minutách.
 6. Úroveň sání (I) - Zobrazuje aktuálně zvolenou úroveň sání.

5. ČIŠTĚNÍ

Mytí a dezinfekce jsou dvě různé činnosti. Musí být prováděny samostatně, aby Bylo Vaše dítě chráněno a aby se zajistilo správné fungování odsávacího mléka.

Mytí - Opláchnutí povrchu zařízení a odstranění nečistot.

Dezinfekce - usmrcení organismů, jako jsou bakterie nebo viry, které mohou být přítomny na povrchu zařízení.

| | Trychtýř | Prvky odsávací (konektor, těsnění, kryt těsnění) | Láhev a dudlík |
|----------------------|-------------------|--------------------------------------------------|-------------------|
| Před prvním použitím | Mytí | Mytí | Mytí |
| Po každém použití | Mytí a dezinfekce | Mytí a dezinfekce | Mytí a dezinfekce |
| Jednou denně | Dezinfekce | Dezinfekce | Dezinfekce |

POZNÁMKA: Čerpací zařízení, nabíjecí kabel a nabíjecí adaptér se nesmí mýt ani dezinfikovat ve vodě.

POZNÁMKA:

- Ihned po použití zařízení oddělte a umyjte všechny části zařízení, které přijdou do styku s mlékem. Díky tomu mléko zbavíte usazenin a zabráníte množení bakterií.

- K čištění použijte pouze pitnou vodu z vodovodu. Pokud voda z vodovodu nesplňuje tento požadavek, použijte balenou vodu.

- Při čištění ventilů nepoužívejte kartáče. Dávejte pozor, abyste neporazili ventil.

- Demontujte, umyjte a opláchněte všechny části odsávacího mateřského mléka, které přicházejí do styku s mlékem, kromě odsávacího zařízení.

- Při mytí části odsávacího použijte jemný prostředek na mytí nádobí nebo mýdlo.

Viz - Obrázek 3 na straně 2

1. Mytí (před prvním použitím a po použití - ve dřezu):

A. Opláchněte všechny odpojené části (které přišly do styku s mateřským mlékem a mlékem) ve studené vodě, abyste vypláchli veškeré zbytky mléka a sediment.

B. Namočte na 5 minut do teplé mýdlové vody, poté umyjte a opláchněte.

C. Nechte prvky přirozeně vyschnout. Když zařízení nepoužíváte, uchovávejte suché části chladné a suché.

6. MONTÁŽ ODSÁVAČKY

1. Před dotknutím odsávacího prsu důkladně umyjte ruce mýdlem a vodou.

2. Nasadte trychtýř na konektor, připojte těsnění a kryt těsnění ke konektoru.

3. Připojte trychtýř ke konektoru.

4. Připojte ventil ke konektoru.

5. Vložte ventil do konektoru a přišroubujte na konektor láhev na mléko, otáčejíc ve směru hodinových ručiček, dokud neucítíte odpor.

Tipy:

a. Před každým použitím zkontrolujte části odsávací, zda nejsou poškozené. Pokud se některý z dílů jeví jako poškozený, vyměňte jej za nový.

b. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny části zařízení čisté.

c. Aby nedošlo k poškození odsávací, před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny její části suché.

7. NABÍJENÍ ODSÁVAČKY

Před prvním použitím nabijete odsávačku po dobu 2 hodin připojením ke zdroji pomocí USB kabelu. Po dokončení nabíjení bude ikona baterie na displeji plná.

Plně bilikající baterie - slabá baterie, připojte zařízení pro nabíjení.

Neplně bilikající baterie - baterie připojena k nabíjení, aktuální stav nabíjení baterie.

Plná baterie - Baterie je plně nabitá

Odsávačku mateřského mléka lze používat, když je zařízení připojeno k nabíjení. Baterie vašeho zařízení se nabije, když jej připojíte k napájení. Baterie zařízení se nebude nabíjet, když je čerpací zařízení zapnuté. Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, před uložením plně nabijte baterii odsávačky mateřského mléka. Nabíjte baterii zařízení, než se zcela vybití. Tím se prodlouží životnost baterie. Pokud byla odsávačka mateřského mléka uložena na horkém místě, baterie zařízení nemusí nejprve fungovat. Před použitím nechte odsávačku mateřského mléka hodinu vychladnout.

8. POUŽÍVÁNÍ ODSÁVAČKY

See - Figure 1 on page 2

1. Umístěte trychtýř k prsu tak, aby se bradavka nacházela uvnitř odsávacího kanálu.

2. Palcem a ukazováčkem přitlačte trychtýř a konektor odsávačky k prsu. Podepřete si prso dlaněmi.

3. Stisknutím spínače zapnete odsávačku a vyberte si odpovídající režim.

4. Stisknutím spínače odsávačku po použití vypnete a umístěte na trychtýř kryt, který chrání zařízení před prachem.

a. Odsávačka začne pracovat v režimu stimulace. Pomocí tlačítek +/- nastavte vhodnou úroveň sacího výkonu.

b. Rychlé čerpání napodobující přirozené sání mateřského mléka dítětem, stimulující průtok mléka.

b. Po 2 minutách odsávačka automaticky aktivuje režim odvádění Pokrmu. Upravte úroveň sání pomocí tlačítek +/- a vyhledejte nejvyšší úroveň sání, která je pro vás pohodlná. Pokud dříve než do dvou minut začne z Vašeho prsu vytékat pokrm, stisknutím tlačítka změnu režimu ručně přepněte do režimu odvádění pokrmu.

Režim Odvádění Pokrmu - pomalejší čerpání, které jemně a efektivně nasává mateřské mléko z prsu.

c. V režimu odvádění pokrmu zvýšte sací výkon, dokud nepocítíte mírné nepohodlí (ne bolest) a snížete sací výkon o jeden stupeň.

Snížený režim - režim napodobuje stejný vzor sání dítěte naprogramováním rychlosti sání a síla sání. Může být použit po režimu exprese, aby pomohl matkám vyprázdnit prsa a zvýšit svůj přísun mléka.

9. PŘÍPRAVA MLÉKA

1. Zmrazené mléko nezmrázujte v mikrovlnné troubě ani ve vroucí vodě. Může to dítěti popálit ústa.

2. Rozmrázte mléko přes noc v lednici. Rozmrážené mléko jednou znovu nezmrázujte. Mléko můžete rychle rozmrazit tím, že ho budete udržovat pod tekoucí vodou o maximální teplotě 37 °C.

3. Umístěte uzavřenou lahvičku / sáček do misky s teplou vodou na 20 minut, aby se mléko dostalo na tělesnou teplotu.

4. Nepřidávejte čerstvé scezené mléko do dříve zmrazeného mléka, pokud množství čerstvého mléka převyšuje množství dříve zmrazeného mléka.

A. Před zahájením kojení z láhve se doporučuje své dítě kojit.

b. Před a po každém krmení vždy zkontrolujte lahvičku, dudlík a další součásti. Pokud je savička poškozená, okamžitě ji přestaňte používat.

C. Abyste se vyhnuli riziku udušení miminka, vyzkoušejte pevnost bradavky jemným zatažením za vyčnívající část.

d. Nesmažte se zvětšit otvor v bradavce.

E. Děti by neměly být krmeny z láhve bez dozoru dospělé osoby.

F. Dudlík na láhev by se neměl používat jako utišovač pro uklidnění vašeho dítěte.

10. DLOUHODOBÉ SKLADOVÁNÍ

Odsávačka mateřského mléka má vestavěnou baterii. Aby bylo zařízení chráněno před poškozením, přejde po dlouhé době nečinnosti do režimu úložisté. Chcete-li deaktivovat režim úložisté, připojte zařízení k napájení a nabíjejte jej po dobu 2 hodin. Než odsávačku na delší dobu odstavíte, ujistěte se, že:

a. Všechny části odsávačky mateřského mléka jsou čisté.

b. Vyčistili jste čerpací zařízení.

c. Baterie zařízení je plně nabitá.

11. FAQ

Zařízení se nespustí:

Ujistěte se, že je odsávačka mateřského mléka připojena k funkční elektrické zásuvce. Pokud odsávačka mateřského mléka nemá zdroj napájení, displej se nezapne a nezobrazí se žádné chybové hlášení.

Zařízení nečerpá, když je zapnuté:

Ujistěte se, že má zařízení nabitou baterii nebo je připojeno ke zdroji napájení.

Žádné / špatné sání:

Ujistěte se, že všechny části odsávačky jsou správně umístěny. Rozeberte odsávačku mateřského mléka a ujistěte se, že všechny části jsou čisté a nepoškozené. Odsávačku opět sestavte podle pokynů v části MONTÁŽ odsávačky. Při odsávání dbejte na to, aby byl celý povrch trychtýře zcela přiložen k prsu.

Z prsu vytékalo více mléka, než láhev pojme:

Vypněte odsávačku mateřského mléka a odpojte ji od napájení. K očištění odsávačky použijte vlhký (ne mokry) hadřík. Díly odsávačky omyjte mlékem v souladu s pokyny v části ČISTĚNÍ A DEZINFEKCE. Když jsou všechny části zařízení suché, znovu je smontujte.

12. SPECIFIKACE

Příkon: 110-240V 50-60Hz

Výstupní výkon: 5V 1A

Voděodolný: IPX6

Kapacita a typ baterie: 3.7V 1100mAh Li-ion

Rozměry: 80x68x64mm

Hmotnost: 183g

POPIS REŽIMŮ

A. Režim stimulace:

L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 17kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa; L9 - 31kPa;

B. Režim odsávání pokrmu:

L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; b 40kPa; L9 - 43kPa;

C. Smíšený režim

L1 rychlý - 14kPa; L1 pomalý 19kPa; L2 rychlý - 14kPa; L2 pomalý - 22kPa; L3 rychlý - 14kPa; L3 pomalý - 24kPa; L4 rychlý - 14kPa; L4 pomalý - 27kPa; L5 rychlý - 14kPa; L5 pomalý - 30kPa; L6 rychlý - 14kPa; L6 pomalý - 34kPa; L7 rychlý - 14kPa; L7 pomalý - 37kPa; L8 rychlý - 14kPa; L8 pomalý -19kPa; L9 rychlý - 14kPa; L9 pomalý - 42kPa.

Přípustný rozdíl je ± 5 kPa

13. ZÁRUKY

Na produkt se vztahuje záruka 24 měsíců.

Podmínky záruky naleznete na adrese:

<https://nenopl/warranty>

Podrobnosti, kontakt a adresa webu naleznete

na webové stránce: <https://nenopl/kontakt>

Specifikace a obsah soupravy mohou být změněny bez předchozího upozornění, omlouváme se za případné nepřesnosti.

Výrobce:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.

Ujastek 5b,

31-752 Krakow

Polsko

Vyrobena v P.R.C.



Symbol přeškrtnutého koše označuje, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (např. Napájecí zdroje, šňůry) nebo komponenty (například baterie, pokud jsou součástí dodávky) nemohou být likvidovány společně s domovním odpadem. Správná opatření v případě nutnosti likvidace zařízení nebo komponentů (například baterii) nebo jejich recyklace spočívá v tom, že zařízení bude umístěno do sběrného místa, kde bude zařízení bezplatně přijato. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice WEEE (2012/19 / EU) a směrnice o bateriích a akumulátorech (2006/66 / ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje degradaci přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu je ohrožena sankcemi stanovenými právními předpisy platnými v dané oblasti.



nenopl[®]

www.nenopl
inspired by Children,
designed by Parents

neno[®] perfitto



POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážení zákazníci,
ďakujeme, že ste si zakúpili elektronickú vodotesnú (IPX6) odsávačku mlieka Neno Perfitto s dotykovým panelom.
Pred použitím si prečítajte používateľskú príručku.

1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Nepoužívajte odsávačku mlieka počas tehotenstva – môže spôsobiť predčasný pôrod.
2. Pumpu nepoužívajte, ak trpíte chronickými ochoreniami alebo precitlivosťou, pri ktorých by pre vás mohlo byť použitie bolestivé.
3. Pred každým použitím sa uistite, že žiadna časť odsávačky nie je poškodená. Zariadenie nepoužívajte, ak je niektorý z jeho prvkov viditeľne poškodený.
4. Udržujte čerpadlo mimo dosahu detí a zvierat.
5. Nevystavujte zariadenie mechanickému poškodeniu spôsobenému napríklad pádom.
6. Silikonové časti držte mimo horúcich povrchov, aby nedošlo k deformácii materiálu.
7. Pred uskladnením odsatého mlieka sa uistite, že ste odsávačku zakaždým vyčistili a vysterilizovali.
8. Zariadenie nečistite abrazívnymi čistiacimi prostriedkami.
9. Nepokúšajte sa sami opraviť odsávačku mlieka, spôsobí to stratu záruky.
10. Ak vám odsávačka mlieka počas používania spôsobuje bolesť a nepohodlie, vypnite ju a odsuňte od prsníka.
11. Nezapájajte zariadenie do napätia vyššieho, ako je uvedené v špecifikácii.

2. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Pripojte odsávačku mlieka k zdroju napájania. Batérie nabíjajte 2 hodiny.
2. Odpojte časti odsávačky, ktoré budú v priamom kontakte s prsníkom alebo mliekom.
3. Odskrutkujte fľašu s mliekom z konektora.
4. Pootiahnite ventil nadol, aby ste ho odpojili od konektora.
5. Odstráňte veko z lievika a stiahnite lievik z kľbu.
6. Odstráňte kryt tesnenia a tesnenie zo spoja.
7. Umyte súčasť zariadenia (pozrite si časť ČISTENIE A DEZINFEKCIA).

3. PRVKY

Pozrite si obrázok 1 na strane 2

- A. Viečko
- B. Prsný štít x2 (21mm + 24mm)
- C. Konektor
- D. Čerpacie zariadenie
- E. Sacia miska

- F. Ventil x2
- G. Fľaša s mliekom
- H. Držiak na fľašu
- I. Cumlík na fľašu
- J. Nabíjací kábel
- K. Vrchnák fľaše

4. ZOBRAZIŤ IKONY

Pozri - Obrázok 2 na strane 2

1. Tlačidlo napájania (B) - Podržaním tlačidla na 2 sekundy zariadenie zapnete alebo vypnete.
2. Tlačidlo zmeny režimu (H) - Stlačením tohto tlačidla zmeníte režim prevádzky zariadenia. K dispozícii sú 3 prevádzkové režimy prístroja (stimulácia, kŕmenie, darovanie mlieka). Prístroj po 2 minútach automaticky prejde do režimu stimulácie do režimu vypustania mlieka.
3. Zmena úrovne sania - Stlačte „+“ (C) na zvýšenie sacieho výkonu alebo „-“ (A) na zníženie sacieho výkonu. (Stimulačný režim (C): úrovne L1-L9; Režim hlbokého čerpania (D): úrovne L1-L9; Režim mlieka (E): úrovne L1-L9).

4. **Stav batérie (F)** – Ikona batérie zobrazuje stav nabitia batérie. Pripojte zariadenie na nabíjanie, keď je batéria takmer vybitá.
5. **Doba prevádzky zariadenia (J)** – Tento indikátor ukazuje, koľko minút uplynulo od zapnutia odsávačky mlieka. Zariadenie sa automaticky vypne po 30 minútach.
6. **Úroveň nasávania (I)** – Zobrazuje aktuálne zvolenú úroveň nasávania.

5. ČISTENIE A DEZINFEKCIA

Čistenie a dezinfekcia sú dve rôzne veci. Je potrebné ich robiť osobitne, aby ste chránili svoje dieťa a zabezpečili správne fungovanie odsávačky mlieka.

Čistenie - čistenie povrchu a zariadenie sa škvŕn a nečistôt.

Sanitácia - zariadenie sa baktérií a vírusov, ktoré sa môžu nachádzať na povrchu zariadenia.

| | Prsný štít | Prvky odsávačky (konektor, sacia miska, sacie viečko) | Fľaša a cumlík sada |
|---------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------|
| Pred prvým použitím | Vyčistite a dezinfikujte | Vyčistite a dezinfikujte | Vyčistite a dezinfikujte |
| Po každom použití | Vyčistiť | Vyčistiť | Vyčistiť |
| Raz za deň | Sanitovať | Sanitovať | Sanitovať |

POZNÁMKA: Čerpacie zariadenie, nabíjací kábel a nabíjací adaptér sa nesmú umývať ani dezinfikovať vo vode.

POZNÁMKA:

- Ihneď po použití oddelte a umyte všetky časti prístroja, ktoré prídu do kontaktu s mliekom. Vďaka tomu z mlieka odstránite usadeniny a zabránite množeniu baktérií.

- Na čistenie používajte iba pitnú vodu z vodovodu. Ak voda z vodovodu nespĺňa túto požiadavku, použite balenú vodu.

- Pri čistení ventilov nepoužívajte kefy. Dávajte pozor, aby ste ventil neprepichli.

- Demontujte, umyte a opláchnite všetky časti odsávačky mlieka, ktoré prichádzajú do kontaktu s mliekom, okrem odsávačky.

- Pri umývaní častí odsávačky materského mlieka použite jemný prostriedok na umývanie riadu alebo mydlo.

Pozri - Obrázok 3 na strane 2

1. Umývanie (pred prvým použitím a po použití - v umývadle):

a. Všetky odpojené časti (ktoré prišli do kontaktu s materským mliekom a mliekom) opláchnite v studenej vode, aby ste vypláchli všetky zvyšky mlieka a usadeniny.

b. Namočte do teplej mydlovej vody na 5 minút, potom umyte a opláchnite.

c. Nechajte prvky prirodzene vyschnúť. Keď zariadenie nepoužívate, udržiavajte suché časti v chlade a na suchom mieste.

6. MONTÁŽ LAKTÁTORA

1. Pred dotyk s prsníkom a odsávačkou si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.

2. Pripojte prsný štít, saciu misku a sacie viečko ku konektoru.

3. Pripojte prsný štít ku konektoru.

4. Pripojte ventil ku konektoru.

5. Vložte ventil do konektora a priskrutkujte fľašu s mliekom na konektor otáčaním v smere hodinových ručičiek, kým pevne nezapadne na miesto.

Tipy:

a. Pred každým použitím skontrolujte časti odsávačky, či nie sú poškodené. Ak sa zdá byť niektorá z častí poškodená, vymeňte ju za novú.

b. Pred každým použitím skontrolujte, či sú všetky časti prístroja čisté.

c. Aby ste zabránili poškodeniu odsávačky mlieka, pred použitím skontrolujte, či sú všetky jej časti suché.

7. NABÍJANIE

Pred prvým použitím nabíjajte odsávačku mlieka 2 hodiny pripojením k zdroju napájania pomocou USB kábla. Po dokončení nabíjania bude ikona batérie na displeji plná.

Plne plná batéria - slabá batéria, pripojte zariadenie na nabíjanie.

Neuplná plniakujúca batéria - batéria je pripojená k nabíjaniu, aktuálny stav nabíjania batérie.

Plná batéria - Batéria je plne nabitá

Odsávačku mlieka je možné používať, keď je zariadenie pripojené k nabíjaniu. Batéria vášho zariadenia sa nabije, keď ho pripojíte k napájaniu. Keď je čerpacie zariadenie zapnuté, batéria zariadenia sa nebude nabíjať. Ak nechcete zariadenie dlhší čas používať, pred uskladnením úplne nabite batériu odsávačky mlieka. Nabite batériu zariadenia skôr, ako sa úplne vybije. Tým sa predĺžite životnosť batérie. Ak bola odsávačka mlieka uložená na horúcom mieste, batéria prístroja nemusí najskôr fungovať. Pred použitím nechajte odsávačku mlieka hodinu vychladnúť.

8. POUŽÍVANIE PRSNEJ PUMPAČKY

Pozri - Obrázok 1 na strane 2

1. Umiestnite lievik na prsník tak, aby bradavka bola vo vnútri drenážneho kanála.

2. Palcom a ukazovákom pritlačte lievik a pripojenie odsávačky k prsníku. Podoprite si prsník rukou.

3. Zapnite odsávačku mlieka stlačením vypínača a vyberte prevádzkový režim, ktorý vám vyhovuje.

4. Stlačením tlačidla napájania po použití vypnite odsávačku mlieka a nasadte veko na lievik, aby ste ochránili zariadenie pred prachom.

a. Odsávačka mlieka začne pracovať v stimulačnom režime. Pomocou tlačidiel +/- nastavte vhodnú úroveň sania. Stimulačný režim - Rýchle odsávanie, ktoré napodobňuje prirodzené sanie mlieka vášho dieťaťa z prsníka, aby sa stimuloval tok mlieka.

b. Po 2 minútach sa odsávačka automaticky prepne do režimu hlbokého odsávania. Nastavte úroveň sania pomocou tlačidiel +/-, aby ste našli najvyššiu úroveň sania, ktorá je pre vás pohodlná. Ak do dvoch minút začne z prsníka vytekať mlieko, stlačte tlačidlo pre prepnutie režimu, aby ste manuálne vstúpili do režimu kŕmenia. Režim hlbokého odsávania - pomalšie odsávanie, ktoré jemne a efektívne nasáva mlieko z vašich prsníkov.

c. V režime kŕmenia zvyšujete sací výkon, kým nepocítite mierny nepríjemný pocit (nie bolesť) a znížte sací výkon jeden stupeň.

Zmiešaný režim - napodobňuje vzor sania dieťaťa programovaním rýchlosti a výkonu sania. Môže sa použiť po odsatí na pomoc pri vyprázdnení prsníka a zvýšení laktácie.

9. PRÍPRAVA MLIEKA

1. Zmrazené mlieko nerozmrazujte v mikrovlnnej rúre ani vo vriacej vode. Môže to popáliť ústa dieťaťa.

2. Rozmrazte mlieko cez noc v chladničke. Rozmrazené mlieko raz znovu zmrazujte. Mlieko môžete rýchlo rozmraziť tak, že ho necháte pod tečúcou vodou s teplotou maximálne 37 °C.

3. Umiestnite uzavretú fľašu / vrecko do misky s teplou vodou na 20 minút, aby sa mlieko zohrialo na telesnú teplotu.

4. Nepriďavajte čerstvo odkvapkané mlieko do predtým zmrazeného mlieka, ak množstvo čerstvého mlieka presahuje množstvo predtým zmrazeného mlieka.

a. Odporúča sa, aby ste svoje dieťa dojčili skôr, ako ho začnete kŕmiť z fľaše.

b. Pred a po každom kŕmení vždy skontrolujte fľašu, cumlík a ostatné súčasti. Ak je cumlík poškodený, okamžite ho prestaňte používať.

c. Aby ste predišli riziku zadusenia bábätka, vyskúšajte pevnosť bradavky jemným potiahnutím za výnievajúcu časť.

d. Nesnažte sa zväčšiť otvor v bradavke.

e. Deti by nemali byť kŕmené z fľaše bez dozoru dospelých osôb.

f. Cumlík na fľašu by sa nemal používať ako cumlík na upokojenie dieťaťa.

10. DLHODOBÉ SKLADOVANIE

Odsávačka mlieka má vstavanú batériu. Na ochranu pred poškodením sa zariadenie po dlhšej dobe nečinnosti prepne do režimu skladovania. Ak chcete deaktivovať režim úložiska, pripojte zariadenie k napájaniu a nabíjajte ho 2 hodiny. Pred odstavením odsávačky mlieka na dlhší čas sa uistite, že:

a. Všetky časti odsávačky mlieka sú čisté.

b. Vycítili ste čerpacie zariadenie.

c. Batéria zariadenia je plne nabitá.

11. FAQ

Zariadenie sa nespustí:

Uistite sa, že je odsávačka mlieka pripojená k fungujúcej elektrickej zásuvke. Ak odsávačka mlieka nemá zdroj napájania, displej sa nezapne a nezobrazí sa žiadne chybové hlásenie.

Zariadenie nečerpá, keď je zapnuté:

Skontrolujte, či má zariadenie nabitú batériu alebo je pripojené k zdroju napájania.

Nie/slabé sanie:

Uistite sa, že všetky časti odsávačky sú správne umiestnené. Rozoberte odsávačku mlieka a uistite sa, že všetky časti sú čisté a nepoškodené. Zložte odsávačku mlieka podľa pokynov v časti MONTÁŽ odsávačky mlieka. Pri odsávaní dbajte na to, aby bol celý povrch lievika úplne pripevnený k prsníku.

Z prsníka vyteká viac mlieka, ako sa do fľaše zmestí:

Vypnite odsávačku mlieka a odpojte ju od napájania. Na utieranie odsávačky mlieka použite vlhkú (nie mokrú) handričku. Časti odsávačky mlieka umyte mliekom v súlade s pokynmi v časti CISTENIE A DEZINFEKCIA. Keď sú všetky časti zariadenia suché, znova ich zložte.

12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupný výkon: 110-240V 50-60Hz

Výstupný výkon: 5V 1A

Vodeodolný: IPX6

Kapacita a typ batérie: 3.7V 1100mAh Li-ion

Rozmery: 80x68x64mm

Hmotnosť: 183g

POPIS REŽIMOV

A. Režim stimulácie:

L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 17kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa; L9 - 31kPa;

B. Režim výrazu:

L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; L8 - 40kPa; L9 - 43kPa;

C. Zmiešaný režim:

L1, rýchly - 14kPa; L1 pomalý - 19kPa; L2 rýchly - 14kPa; L2 pomalý - 22kPa; L3 rýchly - 14kPa; L3 pomalý - 24kPa; L4 rýchly - 14kPa; L4 pomalý - 27kPa; L5 rýchly - 14kPa; L5 pomalý - 30kPa; L6 rýchly - 14kPa; L6 pomalý - 34kPa; L7 rýchly - 14kPa; L7 pomalý - 37kPa; L8 rýchly - 14kPa; L8 pomalý - 19kPa; L9 rýchly - 14kPa; L9 pomalý - 42kPa.

Prípustný rozdiel je ± 5 kPa

13. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje záruka 24 mesiacov.

Podmienky záruky nájdete na:

<https://neno.pl/gwarancja>

Podrobnosti, kontakt a adresu webovej stránky nájdete na adrese: <https://neno.pl/kontakt>

Špecifikácie a obsah súpravy sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Ospravedlňujeme sa za prípadné neprijemnosti.

Výrobca:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.

Ujastek 5b

31-752 Krakow

Polsko

Vyrobené v PRC.



Symbol preškrtnutého koša označuje, že nepoužiteľná elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napr. Napájacie zdroje, šnúry) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou dodávky) nemôžu byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Správna opatrenia v prípade nutnosti likvidácie zariadení alebo komponentov (napríklad batérií) alebo ich recyklácia spočíva v tom, že zariadenie bude umiestnené do zberného miesta, kde bude zariadenie bezplatne prijaté. Likvidácia podlieha prepracovanému zneniu smernice WEEE (2012/19 / EU) a smernice o batériách a akumulátoroch (2006/66 / ES). Správna likvidácia zariadení zabraňuje degradácii prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne úrady. Nesprávna likvidácia odpadu je ohrozená sankciami stanovenými právnymi predpismi platnými v danej oblasti.



23

neno[®]

www.neno.pl
inspired by Children,
designed by Parents

neno[®] perfitto



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy az elektronikus, vízálló (IPX6) Neno Perfitto mellszívót választotta, érintőpanelrel.

Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.

1. ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. Ne használja a mellszívót terhesség alatt – koraszülést okozhat.
2. Ne használja a pumpát, ha krónikus betegségben vagy túlzérékenységben szenved, ami fájdalmassá teheti a használatát.
3. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a mellszívó egyik része sem sérült, és a készüléket, ha annak bármely eleme láthatóan sérült.
4. Tartsa távol a pumpát gyermekektől és állatoktól.
5. Ne tegye ki a készüléket például leejtésből eredő mechanikai sérüléseknek.
6. Tartsa távol a szilikon részeket a forró felületektől, hogy elkerülje az anyag deformálódását.
7. A lefejt tejtartója előtt minden alkalommal tisztítsa meg és sterilizálja a mellszívót.
8. Ne tisztítsa a készüléket sűrűlő hatású tisztítószerrel.
9. Ne próbálja saját maga megjavítani a mellszívót, mert ez a garancia elvesztését okozza.
10. Ha a mellszívó fájdalmat és kényelmetlenséget okoz használat közben, kapcsolja ki, és távolítsa el a mellről.
11. Ne csatlakoztassa a készüléket a specifikációban megadottnál magasabb feszültségre.

2. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Csatlakoztassa a mellszívót az áramforráshoz. Töltse fel az akkumulátorokat 2 órán keresztül.
2. Válassza le a mellszívó azon részeit, amelyek közvetlenül érintkeznek az anyatejrel vagy a tejjel.
3. Csavarja le a tejesüveget a csatlakozóról.
4. Húzza le a szelepet a csatlakozóról való leválasztáshoz.
5. Vegye le a fedelet a tölcseről, és húzza le a tölcserőrt a csatlakozásról.
6. Távolítsa el a tömítés fedelét és a tömítést a csatlakozásról.
7. Mossa le a készülék alkatrészeit (lásd a TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS fejezetet).

3. ELEMEEK

Lásd az 1. ábrát a 2. oldalon

- A. Fedő
- B. Tölcser x2 (21 mm a 24 mm)
- C. Csatlakozó
- D. Szivattyú készülék
- E. Tömítés

- F. Szelep x2
- G. Tejüveg
- H. Palacktartó
- I. Cumi
- J. Töltőkábel
- K. Palack kupakja

4. AZ IKONOK ÉS GOMBOK LEÍRÁSA

Lásd - 2. ábra a 2. oldalon

1. **Bekapcsológomb (B)** - Tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig a készülék be- vagy kikapcsolásához.
2. **Üzemmódváltó gomb (H)** - Nyomja meg ezt a gombot a készülék üzemmódjának megváltoztatásához. A készüléknek 3 üzemmódja van (stimuláció, etetés, tejadás). A gép 2 perc elteltével automatikusan átvált a stimulációs módból a tejürítési módba.
3. A **szívási szint megváltoztatása** - Nyomja meg a "+" (G) gombot a szívóteljesítmény növeléséhez vagy a "-" (A) gombot a szívóteljesítmény csökkentéséhez. (Stimulációs mód (C): L1-L9 szintek; Mellszivattyúzási mód (D): L1-L9 szintek; Tej üzemmód (E): L1-L9 szintek.

4. **Akkumulátor állapota (F)** - Az akkumulátor ikon az akkumulátor töltöttségi állapotát mutatja. Csatlakoztassa a készüléket a töltéshez, amikor az akkumulátor lemerült.

5. **A készülék működési ideje (J)** - Ez a jelző mutatja, hány perc telt el a mellszívó bekapcsolása óta. A készülék 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

6. **Szívási szint (I)** - Az aktuálisan kiválasztott szívási szintet mutatja.

5. TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS

A mosás és a fertőtlenítés két különböző tevékenység, ezeket külön kell elvégezni a csecsemő védelem érdekében. Es győződjön meg arról, hogy a mellszívó megfelelően működik.

Mosás - a készülék felületének mosása és a szennyeződés eltávolítása.

Fertőtlenítés - bármely organizmus, például baktérium vagy vírus elpusztítása a készülék felületén.

| | Tölcsér | A mellszívó elemei (csukló, tömítés, tömítés fedele) | Palack és cumi |
|-------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------|
| Az első használat előtt | Mosás és fertőtlenítés | Mosás és fertőtlenítés | Mosás és fertőtlenítés |
| Minden használat után | Mosás | Mosás | Mosás |
| Naponta egyszer | Fertőtlenítés | Fertőtlenítés | Fertőtlenítés |

MEGJEGYZÉS: A szivattyúberendezést, a töltőkábelt és a töltőadaptert nem szabad vízben mosni vagy fertőtleníteni.

MEGJEGYZÉS:

- A készülék használata után azonnal válassza le és mossa le a tejjel érintkező alkatrészeit. Ennek köszönhetően eltávolítja a tejből az üledéket és megakadályozza a baktériumok szaporodását.

- A tisztításhoz csak ivóvíz csapvizet használjon. Használjon palackozott vizet, ha a csapvíz nem felel meg ennek a követelménynek.

- A szelepek tisztításakor ne használjon keféket. Ügyeljen arra, hogy ne szűrja át a szelepet.

- Szerelje szét, mossa le és öblítse le a mellszívó minden részét, amely érintkezik a tejjel, kivéve a pumpaberendezést.

- A mellszívó alkatrészeinek mosásakor használjon enyhe mosogatószert vagy szappant.

Lásd - 3. ábra a 2. oldalon

1. Mosás (első használat előtt és használat után - a mosogatóban):

a. Öblítse le az összes leválasztott alkatrészt (amely érintkezett az anyatejjel és a tejjel) hideg vízben, hogy kiöblítse a tejmaradványokat és az üledéket.

b. Áztassa meleg szappanos vízben 5 percig, majd mossa le és öblítse le.

c. Hagyja az elemeket természetesen megszáradni. Használaton kívül tartsa a készülék száraz részeit hűvös és száraz helyen.

6. A MELLSZIVATTYÚ ÖSSZESZERELÉSE

1. Alaposan mossa meg a kezét szappannal és vízzel, mielőtt megérinti a mellszívót és a mellet.

2. Csatlakoztassa a tölcsért, a tömítéseket és a tömítés fedelét a csatlakozóhoz.

3. Helyezze a szelepet a csatlakozóba, és az óramutató járásával megegyező irányba fordítva csavarja be a tejpalackot, amíg nem áll le.

4. Csatlakoztassa a csövet a tömítés fedeléhez

5. Csatlakoztassa a csövet a szivattyú megfelelő csatlakozójához.

Tanács:

a. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a mellszívó elemei nem sérültek-e meg

Cserélje ki a sérült elemeket újakra.

b. A készülék használata előtt mindig ellenőrizze az alkatrészek tisztaságát.

c. Az emelőpumpa károsodásának elkerülése érdekében használat előtt győződjön meg arról, hogy minden része száraz.

7. A MELLSZIVATTYÚ TÖLTÉSE

Az első használat előtt töltsd a mellszivót 2 órán keresztül úgy, hogy az USB-kábellel a tápegységhez csatlakoztatja. A töltés befejeztével az akkumulátor ikon a kijelzőn meglett.

Tejles villogó akkumulátor – alacsony az akkumulátor, csatlakoztassa a készüléket a töltéshez.

Hiányos villogó akkumulátor – az akkumulátor töltéshez van csatlakoztatva, az akkumulátor aktuális töltési állapota.

Tejles akkumulátor – Teljesen feltöltött akkumulátor

A mellszivó akkor is használható, ha a készülék töltésre van csatlakoztatva. A készülék akkumulátora akkor töltődik, amikor csatlakoztatja az áramforráshoz. A készülék akkumulátora nem töltődik, amíg a pumpáló berendezés be van kapcsolva. Töltsd fel teljesen a mellszivó akkumulátorát tárolás előtt, ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket. Töltsd fel a készülék akkumulátorát, mielőtt teljesen lemerülne. Ez meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát. Ha a mellszivót forró helyen tárolta, előfordulhat, hogy a készülék akkumulátora először nem működik. Használat előtt hagyja lehűlni a mellszivót egy órán keresztül.

8. A MELLSZIVATTYÚ HASZNÁLATA

Lásd - 1. ábra a 2. oldalon

1. Helyezze a tölcserét a mellre úgy, hogy a mellbimbó a vízelvezető csatornán belül legyen.

2. Hűvelőkujjával és mutatóujjával nyomja meg a tölcserét és a mellszivó csatlakozását a melléhez. Támassza meg a mellét a kezével.

3. Kapcsolja be a mellszivót a bekapcsoló gomb megnyomásával, és válassza ki az Önnek megfelelő üzemmódot.

4. Nyomja meg a bekapcsológombot a mellszivó kikapcsolásához használat után, és helyezze a fedelet a tölcserre, hogy megvédje a készüléket a portól.

a. A mellszivó stimulációs üzemmódban kezd működni. Állítson be egy kényelmes szívási szintet a +/- gombokkal. Stimulációs mód – Gyors pumpálás, amely utánozza a baba természetes tejszopását a mellből, hogy serkentsen a tejáramlást.

b. 2 perc elteltével a mellszivó automatikusan mélypumpa üzemmódba lép. Állítsa be a szívási szintet a +/- gombokkal, hogy megtalálja az Ön számára kényelmes legmagasabb szívási szintet. Ha két percen belül elkezd folyni a tej a mellből, nyomja meg a Mode Shift gombot az etetési mód manuális belépéséhez.

Deep Pumping Mode – lassabb pumpálás, amely finoman és hatékonyan szívja ki a tejet a mellből.

c. Etetés üzemmódban növelje a szívóerőt, amíg enyhén kényelmetlenséget nem érez (nem fájdalmat), és csökkentse a szívóerőt egy fokkal.

Vegyes mód – a baba szopási mintáját utánozza a szívás sebességének és teljesítményének programozásával. Használható pumpálás után a mell ürítésére és a laktáció fokozására.

9. TEJ ELŐKÉSZÍTÉSE

1. Ne olvasszuk ki a fagyasztott tejet mikrohullámú sütőben vagy forrásban lévő vízben. Megégetheti a baba száját.

2. Olvassza fel a tejet a hűtőszekrényben egy éjszakán át. A felolvasztott tejet ne fagyassza le egyszer. A tejet gyorsan leolvaszthatja, ha folyó víz alatt tartja, maximum 37 °C-os hőmérsékleten.

3. Helyezze a lezárt palackot/zacskót egy tál meleg vízbe 20 percre, hogy a tej testhőmérsékletre melegedjen.

4. Ne adjon frissen lecsepertetett tejet a korábban lefagyasztott tejhez, ha a friss tej mennyisége meghaladja a korábban lefagyasztott tej mennyiségét.

a. Javasoljuk, hogy szoptassa a babát, mielőtt elkezdí cumisüveggel táplálni.

b. Mindig ellenőrizze az üveget, a mellbimbót és az egyéb alkatrészeket minden etetés előtt és után. Ha a cumi sérült, azonnal hagyja abba a használatát.

c. A csecsemő fulladásveszélyének elkerülése érdekében ellenőrizze a mellbimbó szilárdságát a kiálló rész finom meghúzásával.

d. Ne próbálja meg nagyítani a mellbimbó nyílását.

e. A csecsemőket nem szabad cumisüvegből táplálni felnőtt felügyelete nélkül.

f. A cumisüveget nem szabad cumiként használni a baba megnyugtatására.

10. HOSSZANTARTÓ TÁROLÁS

The breast pump has a built-in battery. To protect against damage, the device goes into storage mode after a long period of inactivity. To disable storage mode, connect the device to power and charge it for 2 hours. Before you put the breast pump down for an extended period of time, make sure you that:

a. All parts of the breast pump are clean.

b. You have cleaned the pumping equipment.

c. Device battery is fully charged.

11. FAQ

A készülék nem indul el:

Győződjön meg arról, hogy a mellszívó működő elektromos aljzathoz van csatlakoztatva. Ha a mellszívónak nincs áramforrása, a kijelző nem kapcsol be, és nem jelenik meg hibáüzenet.

A készülék bekapcsoláskor nem pumpál:

Győződjön meg arról, hogy a készülék akkumulátora feltöltött, vagy áramforráshoz csatlakozik.

Nincs / Gyenge szívás:

Győződjön meg arról, hogy a mellszívó minden alkatrésze megfelelően van elhelyezve. Szerelje szét a mellszívót, és ellenőrizze, hogy minden alkatrésze tiszta és sértetlen. Szerelje össze a mellszívót a mellszívó

ÖSSZESZERELÉSE fejezetben leírtak szerint. Szíváskor ügyeljen arra, hogy a tölcser teljes felülete teljesen a melhez tapadjon.

Több tej folyt ki a mellből, mint amennyit a palack el tud tartani:

Kapcsolja ki a mellszívót, és válassza le a tápegységről. Nedves (nem nedves) kendővel törölje le a mellszívót. Mossa le a mellszívó részeit a tejjel a TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS fejezetben leírtak szerint. Amikor a készülék minden része megszáradt, szerelje össze őket.

12. MŰSZAKI ADATOK

Bemeneti teljesítmény: 110-240V 50-60Hz

Kimeneti teljesítmény: 5V 1A

Vízálló: IPX6

Az akkumulátor kapacitása és típusa: 3.7V 1100mAh Li-ion

Méretetek: 80x68x64mm

Súly: 183g

MÓDOK LEÍRÁSA

A. Stimulációs mód:

L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 17kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa;

L9 - 31kPa;

B. Kifejzési mód:

L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; b 40kPa;

L9 - 43kPa;

C. Vegyes mód:

L1 gyors - 14kPa; L1 lassú 19kPa; L2 gyors- 14kPa; L2 lassú - 22kPa; L3 gyors - 14kPa;

L3 lassú - 24kPa; L4 gyors - 14kPa; L4 lassú - 27kPa; L5 gyors - 14kPa; L5 lassú - 30kPa;

L6 gyors - 14kPa; L6 lassú - 34kPa; L7 gyors - 14kPa; L7 lassú - 37kPa; L8 gyors - 14kPa;

L8 lassú - 19kPa; L9 gyors - 14kPa; L9 lassú - 42kPa.

A megengedett eltérés ± 5 kpa

13. GARANCIÁKÁRTYA

A jótállási feltételek a következő címen találhatóak: <https://nenop.pl/warranty>

Részletek, elérhetőségek és weboldal címe a következő címen található:
<https://nenop.pl/kontakt>

A specifikációk és a készlet tartalma előzetes értesítés nélkül változhat.

Elnézését kérjük a kellemetlenségéért.

Gyártó:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.

Ujastek 5b,

31-752 Krakko

Lengyelország

Készült P.R.C.



Az áthúzott szemétkosár szimbóluma azt jelzi, hogy a használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközöket, tartozékaikat (például tápegységeket, zsinórokat) és alkatrészeket (például elemeket, ha vannak) nem lehet a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. A megsemmisítés érdekében az eszközök vagy alkatrészei (például akkumulátorai) eljuttatják a készüléket a gyűjtőhelyhez, ahol ingyen fogadják el. Az ártalmatlanítás az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló irányelv WEEE (2012/19 / EU) valamint az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66 / WE). A készülék megfelelő megsemmisítése segít megelőzni a környezetet károsodását. A hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvény által előírt szankciókkal jár.



nenop[®]

www.nenop.pl
inspired by Children,
designed by Parents

neno[®] perfetto



BRUKERHÅNDBOK

Kjære kunde,

Takk for at du kjøpte den elektroniske, vannette (IPX6) brystpumpen Neno Perfetto, med berøringspanel. Vennligst se bruksanvisningen før bruk.

1. FORHOLDSREGLER

1. Ikke bruk brystpumpen under graviditet – det kan føre til for tidlig fødsel.
2. Ikke bruk pumpen hvis du lider av kroniske sykdommer eller overfølsomhet, noe som kan gjøre det smertefullt for deg å bruke.
3. Før hver bruk påse at ingen del av brystpumpen er skadet. Ikke bruk enheten hvis noen av elementene er synlig skadet.
4. Hold pumpen utliggjelig for barn og dyr.
5. Unngå å utsette enheten for mekanisk skade forårsaket av for eksempel å miste den.
6. Hold silikondelene unna varme overflater, for å unngå deformering av materialet.
7. Før oppbevaring av utpresset melk, sørg for å rengjøre og sterilisere brystpumpen hver gang.
8. Ikke rengjør enheten med skurende rengjøringsmidler.
9. Ikke prøv å reparere brystpumpen selv, det vil føre til tap av garantien.
10. Hvis brystpumpen forårsaker smerte og ubehag under bruk, slå den av og flytt den vekk fra brystet.
11. Ikke koble enheten til en spenning som er høyere enn angitt i spesifikasjonen.

2. FØR FØRSTE BRUK

1. Koble brystpumpen til strømforsyningen. Lad batteriene i 2 timer.
2. Koble fra delene av brystpumpen som vil være i direkte kontakt med brystet eller melken.
3. Skru av melkeflasken fra koblingen.
4. Trekk ventilen ned for å koble den fra kontakten.
5. Fjern lokket fra trakten og trekk trakten av skjøten.
6. Fjern pakningsdekslet og pakningen fra skjøten.
7. Vask enhetens komponenter (se avsnittet RENGJØRING OG DESINFISERING).

3. ELEMENTER

Se - Figur 1 på side 2

- A. Løkk
- B. Trakt x2 (21mm + 24 mm)
- C. Skjøte
- D. Pumpeanordning
- E. Pakning

- F. Ventil x2
- G. Melkeflaske
- H. Flaskebricke
- I. Smokk
- J. Ladekabel
- K. Flaskekork

4. BESKRIVELSE AV IKONER OG KNAPPER

Se - Figur 2 på side 2

1. **Strømknapp (B)** - Hold knappen inne i 2 sekunder for å slå enheten på eller av.
2. **Modusendringsknapp (H)** - Trykk på denne knappen for å endre enhetens driftsmodus. Det er 3 driftsmoduser for enheten (stimulering, føring, melkedonasjon). Maskinen vil automatisk gå fra stimuleringsmodus til melkeutslippsmodus etter 2 minutter.
3. **Endre sugenivået** - Trykk på "+" (G) for å øke sugeeffekten eller "-" (A) for å redusere sugekraften. (Stimuleringsmodus (C): nivåer L1-L9; Dypumpemodus (D): nivåer L1-L9; Melkemode (E): nivåer L1-L9).

4. **Batteristatus (F)** - Batteriikonet viser batteriladestatusen. Koble til enheten for å lade når batteriet er lavt.
 5. **Driftstid for enheten (J)** - Denne indikatoren viser hvor mange minutter som har gått siden brystpumpen ble slått på. Enheten slås automatisk av etter 30 minutter.
 6. **Sugenivå (I)** - Viser det gjeldende valgte sugenivået.

5. RENGJØRING

Vask og desinfisering er to forskjellige aktiviteter. De må gjøres separat for å beskytte babyen din og sørge for at brystpumpen fungerer som den skal.

Vask – det å vaske enhetens overflater og fjerne urenheter.

Desinfisering – det å drepe organismer som bakterier eller virus som kan være til stede på enhetens overflate.

| | Trakt | Elementer av brystpumpen (skjøt, pakning, pakningsdeksel) | Flaske og spene |
|-----------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------|
| Før første gangs bruk | Vask | Vask | Vask |
| Etter hver bruk | Vask og dekontaminering | Vask og dekontaminering | Vask og dekontaminering |
| En gang om dagen | Dekontaminering | Dekontaminering | Dekontaminering |

MERK: Pumpeenheten, ladekabelen og ladeadapteren må ikke vaskes eller renses i vann.

MERK:

- Separer og vask alle deler av enheten som kommer i kontakt med melk umiddelbart etter bruk av enheten. Takket være dette vil du fjerne sedimentet fra melken og forhindre vekst av bakterier.
- Bruk kun drikkevann fra springen til rengjøring. Bruk flaskevann hvis springevannet ditt ikke oppfyller dette kravet.
- Ikke bruk børster ved rengjøring av ventiler. Vær forsiktig så du ikke stikker gjennom ventilen.
- Demonter, vask og skylle alle deler av brystpumpen som kommer i kontakt med melken, bortsett fra pumpeanordningen.
- Bruk mildt oppvaskmiddel eller såpe når du vasker brystpumpedelene.

Se - Figur 3 på side 2

1. Vask (før første gangs bruk og etter bruk - i vasken):
 - a. Skylle alle frakoblede deler (som har kommet i kontakt med bryst og melk) i kaldt vann for å skylle ut melkerester og sedimenter.
 - b. Bløtlegg i varmt såpevann i 5 minutter, vask deretter og skylle.
 - c. La elementene tørke naturlig. Hold de tørre delene av enheten kjølig og et tørt sted når den ikke er i bruk.

6. MONTERING AV BRYSTPUMPE

1. Vask hendene grundig med såpe og vann før du tar på brystpumpen og brystet.
2. Koble membranen og pumpeanordningen til koblingen.
3. Koble trakten til tilkoblingen.
4. Plasser ventilen i skjøten.
5. Skru flasken til den låses på plass ved å vri den med klokken til den stopper.

Råd:

- a. Før hver bruk, sjekk om delene av brystpumpen ikke er skadet. Skift om nødvendig ut skadede deler med nye.
- b. Kontroller alltid at komponentene er rene før du bruker enheten.
- c. For å unngå å skade brystpumpen, sørg for at alle delene er tørre før du starter

7. LADING AV BRYSTPUMPE

Før første bruk, lad brystpumpen i 2 timer ved å koble den til strømforsyningen ved hjelp av USB-kabelen. Batterikonet på skjermen vil være fullt når ladingen er fullført.
Fullt blinkende batteri - lavt batteri, koble til enheten for lading.
Fullstendig blinkende batteri - batteri koblet til lading, gjeldende ladestatus batteriet.
Fullt batteri - Batteriet er fulladet

Brystpumpen kan brukes mens enheten er koblet til lading. Enhetens batteri vil bli ladet når du kobler den til strøm. Enhetens batteri vil ikke bli ladet mens pumpeenheten er slått på. Lad batteriet til brystpumpen helt opp før du oppbevarer den hvis du har tenkt å ikke bruke enheten på en lengre periode. Lad enhetens batteri før det er helt utladet. Dette forlenger batterilevetiden. Hvis brystpumpen har blitt oppbevart på et varmt sted, kan det hende at batteriet til enheten ikke fungerer med det første. La brystpumpen avkjøles i en time før du bruker den.

8. BRUK AV BRYSTPUMPE

Se - Figur 1 på side 2

1. Plasser trakten over brystet med brystvorten inne i dreneringskanalen.
2. Trykk trakten og koblingen til brystpumpen til brystet med tommelen og pekefingeren. Støtt brystet med hånden.
3. Slå på brystpumpen ved å trykke på strømknappen og velg den driftsmodusen som passer deg.
4. Trykk på strømknappen for å slå av brystpumpen etter bruk og plasser lokket på trakten for å beskytte enheten mot støv.

a. Brystpumpen begynner å fungere i stimuleringsmodus. Still inn et praktisk sugenivå for deg ved å bruke +/- knappene.

Stimuleringsmodus - Rask pumping som etterligner babyens naturlige suging av melk fra brystet for å stimulere melkestømmen.

b. Etter 2 minutter vil brystpumpen automatisk gå inn i dyppumpemodus. Juster sugenivået med +/- knappene for å finne det høyeste sugenivået som er behagelig for deg. Hvis det begynner å renne melk fra brystet ditt innen to minutter, trykk på Mode Shift-knappen for å gå inn i matemodus manuelt.

Deep Pumping Mode - Langsomme pumping som trekker melk skånsomt og effektivt fra brystene dine.
c. I foringsmodus øker du sugekraften til du føler et lett ubehag (ikke smerte) og reduser sugekraften med én grad.

Blandet modus - etterligner babyens sugemønster ved å programmere hastigheten og kraften til suget. Den kan brukes etter pumping for å hjelpe til med å tømme brystet og øke ammingen.

9. TILBEREDELSE AV MELK

1. Ikke tin frossen melk i en mikrobølgeovn eller i kokende vann. Det kan brenne babyens munn.
2. Tin melken i kjøleskapet over natten. Ikke frys opp tint melk en gang. Du kan tine melken raskt ved å holde den under rennende vann med en maksimal temperatur på 37 °C.
3. Plasser den lukkede flasken/posen i en bolle med varmt vann i 20 minutter for å få melken til kroppstemperatur.
4. Ikke tilsett fersk avtappet melk til tidligere frossen melk hvis mengden fersk melk overstiger mengden av tidligere frossen melk.
 - a. Det anbefales at du ammer barnet ditt før du begynner å gi babyen flaske.
 - b. Sjekk alltid flasken, brystvorten og andre komponenter før og etter hver fôring. Hvis spenen er skadet, slutt å bruke den umiddelbart.
 - c. For å unngå fare for kvelling av babyen, test styrken på brystvorten ved å trekke forsiktig i den utstikkende delen.
 - d. Ikke prøv å forstørre åpningen i brystvorten.
 - e. Babyer bør ikke mates på flaske uten tilsyn av en voksen.
 - f. Flaskesmokken bør ikke brukes som en smokker for å berolige babyen din.

10. LANGTIDSLAGRING

Brystpumpen har et innebygd batteri. For å beskytte mot skade går enheten i lagringsmodus etter en lang periode med inaktivitet. For å deaktivere lagringsmodus, koble enheten til strøm og lad den i 2 timer. Før du legger ned brystpumpen for en lengre periode, sørg for at:

- a. Alle deler av brystpumpen er rene.
- b. Du har rengjort pumpestyret.
- c. Enhetens batteri er fulladet.

11. FAQ

Enheten starter ikke:

Sørg for at brystpumpen er koblet til en fungerende stikkontakt. Hvis brystpumpen ikke har noen strømkilde, vil ikke displayet slå seg på og ingen feilmelding vises.

Enheten pumper ikke når den er slått på:

Kontroller at enheten har et oppladet batteri eller er koblet til en strømkilde.

Ingen/dårlig sug:

Sørg for at alle deler av brystpumpen er riktig plassert. Ta brystpumpen fra hverandre og sørg for at alle deler er rene og uskadet. Sett sammen brystpumpen i henhold til instruksjonene i avsnittet MONTERING AV brystpumpen. Når du pumper, sørg for at hele overflaten av trakten er helt festet til brystet.

Mer melk har strømmet ut av brystet enn flasken kan holde:

Slå av brystpumpen og koble den fra strømforsyningen. Bruk en fuktig (ikke våt) klut til å tørke av brystpumpen. Vask delene av brystpumpen med melken i henhold til instruksjonene i avsnittet RENGJØRING OG DESINFISERING. Når alle delene av enheten er tørre, setter du dem sammen igjen.

12. SPESIFIKASJONER

Inngangseffekt: 110-240V 50-60Hz

Utgangseffekt: 5V 1A

Vannrett: IPX6

Batterikapasitet og type: 3.7V 1100mAh Li-ion

Dimensjoner: 80x68x64mm

Vekt: 183g

BESKRIVELSE AV MODUS

A. Stimuleringsmodus:

L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 17kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa; L9 - 31kPa;

B. Uttrykksmodus:

L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; b 40kPa; L9 - 43kPa;

C. Blandet modus:

L1 rask - 14kPa; L1 sakte 19kPa; L2 rask- 14kPa; L2 sakte - 22kPa; L3 rask - 14kPa; L3 sakte - 24kPa; L4 rask - 14kPa; L4 sakte - 27kPa; L5 rask - 14kPa; L5 sakte - 30kPa; L6 rask - 14kPa; L6 sakte - 34kPa; L7 rask - 14kPa; L7 sakte - 37kPa; L8 rask - 14kPa; L8 sakte -19kPa; L9 rask - 14kPa; L9 sakte - 42kPa.

Tillatt forskjell er ± 5 kpa

13. GARANTIKORT

Produktet omfattes av 24 måneders garanti.

Garantivilkår finner du på:

<https://nenop.pl/gwarancja>

Detaljer, kontaktdetaljer og serviceadresse finner

du på: <https://nenop.pl/kontakt>

Spesifikasjoner og innhold i pakken kan endres uten varsel. Vi beklager alle ulempene.

Produsent:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.

Ujastek 5b,

31-752 Cracow,

Poland

Produsert i Kina



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19 / EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.



nenop

www.nenop.pl
inspired by Children,
designed by Parents

31

neno[®] perpetto



BRUGER MANUAL

Kære kunde,

Den Neno Perpetto-enhed, du har købt, er en elektronisk, vandtæt (IPX6) brystpumpe med et paneltouchscreen, der bruges til at udtømme mælk fra kvindens bryst efter fødslen. Læs venligst før brugmed brugsanvisningen.

1. SIKKERHEDSREGLER

1. Brug ikke brystpumpen under graviditet - det kan resultere i for tidlig fødsel.
2. Brug ikke enheden, hvis du lider af kroniske sygdomme eller overfølsomhed, da dette kan medføre smert når du bruger brystpumpen.
3. Før hver brug af enheden skal du sikre dig, at ingen af dens elementer er beskadiget. Brug ikke brystpumpen, hvis nogen af dens dele er synligt beskadiget.
4. Opbevar enheden uden for børns og dyrs rækkevidde.
5. Af hygiejniske grunde bør brystpumpen bruges af kun én person.
6. Hold enhedens pumpedel væk fra vand.
7. Undgå at udsætte enheden for mekaniske skader forårsaget af f.eks. fald.
8. Hold brystpumpens silikonedele væk fra varme overflader for at undgå deres forvrængning.
9. Hver gang du har til hensigt at opbevare din udmalkede mælk, skal du først rengøre og desinficere brystpumpen.
10. Rengør ikke enhedens dele med slibende rengøringsmidler.
11. Forsøg ikke selv at reparere brystpumpen - dette annullerer garantien.
12. Hvis brugen af enheden forårsager smerte eller alvorligt ubehag, skal du slukke for den og fjerne brystpumpen fra dit bryst.
13. Til opladning af enheden brug ikke en højere spænding end angivet i specifikationen.

2. FØR FØRSTE BRUG:

1. Tilslut brystpumpen til strømforsyningen. Oplad batterierne i 2 timer.
2. Frakobl de dele af brystpumpen, der vil være i direkte kontakt med brystet eller mælken.
3. Skru mælkeflasken af stikket.
4. Træk ventilen med for at frigøre den fra stikket.
5. Fjern låget fra tragten og træk tragten af samlingen.
6. Fjern pakningsdækslet og pakningen fra samlingen.
7. Vask enhedens komponenter (se afsnittet RENGØRING OG DESINFEKTION).

3. ARTIKLER

Se figur 1 på side 2

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| A - Låg | F - Ventil x2 |
| B - Tragtx2 (21 mm og 24 mm) | G - Mælkeflaske |
| C - Deltag | H - Suttøsæt |
| D - Pumpeanordning | I - Enhedens ladekabel |
| E - Membran | J - Flaskelåg |

4. DISPLAY IKONER

Se figur 2 på side 2

1. Tænd/sluk-knap (B) - Hold knappen nede i 2 sekunder for at tænde eller slukke for enheden.
2. Modeskiftknap (H) - Tryk på denne knap for at ændre enhedens driftstilstand. Der er 3 driftsformerudstyr (stimulering, madindtagelse, mælkedonation). Enheden vil automatisk gå ud af tilstandenstimulering til dræningstilstand efter 2 minutter.

3. **Ændring af sugeniveauet** - Tryk på "+" (G) for at øge sugestykken eller "-" (A) for at mindske sugestykken. (Stimulering (C) tilstand: L1-L9 niveauer; Dyb pumpe (D) tilstand: L1-L9 niveauer; Blandet tilstand (E): niveauer L1-L9.

4. **Batteristatus (F)** - Batteriikonet viser batteriopladningsstatus. Tilslut enheden til oplader, når batteriet er lavt.

5. **Enhedens driftstid (J)** - Denne indikator viser, hvor mange minutter der er gået, siden brystpumpen blev tændt. Enheden slukker automatisk efter 30 minutter.

6. **Sugeniveau (I)** - Viser det aktuelt valgte sugeniveau.

5. RENGØRING OG DESINFEKTION

Vask og desinficering er to forskellige aktiviteter. De skal gøres separat for at beskytte Din baby og sørg for, at brystpumpen fungerer korrekt.

Vask - vask af enhedens overflade og fjernelse af urenheder.

Dekontaminering - dræber organismer som bakterier og vira, der kan være til stede på overfladenheder.

| | Tragt | Elementer af en brystpumpe (samling, pakning, forseglingsdæksel) | Flaske og patte |
|------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Før første brug | Vask og dekontaminering | Vask og dekontaminering | Vask og dekontaminering |
| Efter hver brug | Vask | Vask | Vask |
| En gang om dagen | Dekontaminering | Dekontaminering | Dekontaminering |

BEMÆRK: Pumpen, ladekablet og ladeadapteren må ikke vaskes eller desinficeres vand.

OPMÆRKSOMHED:

- Adskil og vask alle dele af apparatet, der kommer i kontakt med mælk, umiddelbart efter brug af apparatet.

Takket være dette vil du fjerne bundfaldet fra mælken og forhindre vækst af bakterier.

- Brug kun drikkevand til rengøring. Brug vand på flaske, hvis der er vand i dintap opfylder ikke dette krav.

- Brug ikke børster ved rengøring af ventiler. Pas på ikke at gennembore ventilen.

- Adskil, vask og skyl alle dele af brystpumpen, der kommer i kontakt med, mælken, undtagenpumpeanordning.

- Brug et mildt opvaskemiddel eller sæbe, når du vasker brystpumpens dele.

Se figur 3 på side 2

1. Vask (før første brug og efter brug - i vasken):

a. Skyl alle frakoblede dele (som har været i kontakt med bryst og mælk) i koldt vand, for at skylle eventuelle mælkerester og bundfald ud.

b. Læg i blød i varmt sæbevand i 5 minutter, vask og skyl derefter.

c. Lad elementerne tørre naturligt. Opbevar de tørre dele af enheden på et køligt og tørt sted, når du ikke bruger dem.

6. LAKTATORMONTERING

1. Vask dine hænder grundigt med vand og sæbe, før du rører ved brystpumpen og brystet.

2. Forbind membranen og pumpeanordningen til koblingen.

3. Tilslut tragten til stikket.

4. Placer ventilen i samlingen.

5. Skru flasken, indtil den låser på plads, ved at dreje den med uret, indtil den stopper.

Råd:

a. Før hver brug skal du kontrollere, om brystpumpens dele ikke er beskadiget. Udskift om nødvendigt de beskadigede nye elementer.

b. Kontroller altid komponenternes renhed, før maskinen tages i brug.

c. For at undgå at beskadige brystpumpen skal du sørge for, at alle dele er tørre, før du starter ved brug af.

7. PÅLÆSNING AF LAKTATOREN

Før første brug skal du oplade brystpumpen i 2 timer ved at tilslutte den til strømforsyningen ved hjælp af USB-kablet. Batterikonet på displayet vil være fuldt, når opladningen er fuldført. Fuldt blinkende batteri - lavt batteri, tilslut enheden til opladning. Ufuldstændigt blinkende batteri - batteri tilsluttet til opladning, aktuelt batteriopladningsstatus. Fuldt batteri - Batteriet er fuldt opladet. Du kan bruge brystpumpen, mens enheden er tilsluttet til opladning. Enhedens batteri vil være opladet, når du tilslutter dem til strøm. Enhedens batteri vil ikke blive opladet, mens enheden pumpning er tændt. Oplad brystpumpens batteri helt, før du opbevarer det, hvis du ikke kommer til at bruge enheden i en længere periode. Oplad din enheds batteri, før du kan forlade den fuldstændigt udmattet. Dette forlænger batteriets levetid. Hvis brystpumpen har været opbevaret på et varmt sted, enhedens batteri virker muligvis ikke i starten. Lad brystpumpen køle af i en time før du begynder at bruge det.

8. VED HJÆLP AF EN BRYSTPUMPE

Se figur 4 på side 2

1. Placer tragten over brystet med brystvorten inde i drænkanelen.
2. Tryk på tragten og brystpumpens tilslutning til dit bryst ved hjælp af din tommel- og pegefinger. Støt dit bryst med hånden.
3. Tænd for brystpumpen ved at trykke på tænd/sluk-knappen og vælg den driftstilstand, der passer dig bedst.
4. Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke for brystpumpen efter brug, og sæt låget på tragten for at beskytte den apparat mod støv. Brystpumpen begynder at arbejde i stimuleringsstilstand. Indstil det sugeeffektniveau, der er praktisk for dig, ved hjælp af knapperne +/- . Stimuleringsstilstand - hurtig pumpning, der efterligner en babys naturlige sugning af mælk fra brystet stimulerer mælkestrømmen. b. Efter 2 minutter vil brystpumpen automatisk gå i dyb pumpetilstand. Indstil sugeniveauet medved +/- knapperne til at finde det højeste sugeniveau, der er behageligt for dig, hvis mælk begynder at strømme fra dit bryst inden for to minutter, tryk på tilstandsknappen for at gå manuelt ind i fodringstilstanden. Deep Pumping Mode - Langsommere pumpning, der trækker mælk blidt og effektivt fra dine bryster. c. I madindtagelsestilstand skal du øge sugekraften, indtil du føler et let ubehag (ikke smerter) og reducere sugekraften med et trin. Blandet tilstand - efterligner barnets suttemønster ved at programmere sugets hastighed og kraft. Kan bruges efterpumpning for at hjælpe med at tømme brystet og øge amningen.

9. FORBEREDELSE AF MÆLK TIL FODRING

1. Optø ikke frossen mælk i en mikrobølgeovn eller i kogende vand. Det kan brænde din mund barn.
2. Tør mælken op i køleskabet natten over. Genfrys ikke optøet mælk én gang. Du kan hurtigt optø mælken ved at holde den under rindende vand ved en maksimal temperatur på 37°C.
3. Placer den lukkede flaske/pose i en skål med varmt vand i 20 minutter for at bringe mælken til temperatur legeme.
4. Tilsæt ikke frisk drænet mælk til tidligere frossen mælk, hvis mængden af frisk mælk overstiger mængden af tidligere frossen mælk.
 - a. Det anbefales, at du ammer dit barn, før du begynder at give din baby flaske.
 - b. Kontroller altid flasken, brystvorten og andre komponenter før og efter hver fodring. Hvis sutten er beskadiget, stop straks med at bruge den.
 - c. For at undgå risikoen for kvælning af barnet, test styrken af brystvorten ved forsigtigt at trække i den udragende del.
 - d. Forsøg ikke at forstørre åbningen i brystvorten.
 - e. Babyer bør ikke have flaske uden opsyn af en voksen.
 - f. Flaskesutteren bør ikke bruges som en sut til at lindre din baby.

10. LANGTIDSOPBEVARING

Brystpumpen har et indbygget batteri. For at beskytte sig selv mod beskadigelse går enheden i tilstandopbevaring efter lang tids inaktivitet. For at deaktivere lagertilstand skal du tilslutte enheden til strøm og oplad dem i 2 timer. Før du sætter brystpumpen ned i længere tid, skal du sørge for at:

- a. Alle dele af brystpumpen er rene.
- b. Du har renset pumpeudstyret.
- c. Enhedens batteri er fuldt opladet.

11. FAQ

Enheden starter ikke:

Sørg for, at brystpumpen er tilsluttet til en fungerende stikkontakt. Hvis der ikke er nogen brystpumpestrømkilde, tændes displayet ikke, og der vises ingen fejlmeddelelse. Enheden pumper ikke, når den er tændt. Sørg for, at enheden har et opladet batteri eller er tilsluttet en strømkilde.

Intet/dårligt sug:

Sørg for, at alle dele af brystpumpen er korrekt placeret. Tag brystpumpen ad og sørg for at alle komponenter er rene og ubeskadede. Saml brystpumpen igen i henhold til instruktionerne i LAKTATORMONTERING afsnit. Når du pumper, skal du sørge for, at hele overfladen af tragten er helt fastgjort til brystet.

Mere mælk end flasken kan rumme fra brysterne:

Sluk for brystpumpen, og afbryd den fra strømforsyningen. Brug en fugtig (ikke våd) klud til at tørre brystpumpen af. Vask dele af brystpumpen med mælk i overensstemmelse med instruktionerne i afsnittet RENGØRING IDESINFEKTION. Når alle dele af enheden er tørre, skal du samle dem igen.

12. SPECIFIKATION

Indgangseffekt: 110-240V 50-60Hz

Udgangseffekt: 5V 1A

Vandtæt: IPX6

Batterikapacitet: 3.7V 1100mAh Li-ion

Pumpemål: 80x68x64mm

Vægt: 183g

SUGEKRAFT

A. stimulationstilstand:

L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 17kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa;

L9 - 31kPa;

B. Dyb pumpestilstand:

L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; b 40kPa;

L9 - 43kPa;

C. Blandet tilstand:

L1 hurtig - 14kPa; L1 langsom 19kPa; L2 hurtig - 14kPa; L2 langsom - 22kPa; L3 hurtig - 14kPa;

L3 langsom - 24kPa; L4 hurtig - 14kPa; L4 langsom - 27kPa; L5 hurtig - 14kPa; L5 langsom - 30kPa;

L6 hurtig - 14kPa; L6 langsom - 34kPa; L7 hurtig - 14kPa; L7 langsom - 37kPa; L8 hurtig - 14kPa;

L8 langsom - 19kPa; L9 hurtig - 14kPa; L9 langsom - 42kPa.

Tilladt forskel ± 5 Kpa.


13. GARANTIKORT

Produktet er dækket af en 24-måneders garanti. Garantibetingelserne kan findes på <https://nenopl/gwarancja>

Detaljer, kontaktoplysninger og servicecentrets adresse kan findes på: <https://nenopl/kontakt>

Specifikationer og sættets indhold kan ændres uden varsel.

Vi beklager ulejligheden.

 Det placerede symbol på den overstregede skraldespand angiver, at brugte elektriske eller elektroniske enheder, dets tilbehør (såsom strømadaptere, kabler) eller komponenter (f.eks. Batterier, hvis inkluderet) ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Passende handling, når det er nødvendigt at bortskaffe enheder eller komponenter (f.eks. Batterier) eller deres genbrug, består i at føre enheden til et indsamlingssted, hvor det accepteres gratis. Bortskaffelse er underlagt omarbejdning af WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatører (2006/66/EF). Korrekt bortskaffelse af enheden forhindrer miljøforringelse. Oplysninger om indsamlingssteder for enheder udstedes af de relevante lokale myndigheder. Forkert bortskaffelse af affald er underlagt sanktioner i henhold til gældende lovgivning i et givet område.

Producent:
KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
Ujastek 5b,
31-752 Kraków, Polen
Fremstillet i PRC



nenopl
www.nenopl
inspired by Children,
designed by Parents

neno[®] perfetto



OHJEKIRJA

Hyvä asiakas, Kiitos, että osit elektronisen, vedenpitävän (IPX6) Neno Perfetto -rintapumpun, jossa on kosketuspaneeli. Tutustu käyttöohjeeseen ennen käyttöä.

1. VAROITIMENPITEET

1. Älä käytä rintapumppua raskauden aikana - se voi johtaa ennenaikaiseen synnytykseen.
2. Älä käytä laitetta, jos sinulla on kroonisia sairauksia tai yliherkkyyttä, jolloin rintapumpun käyttö voi aiheuttaa kipua.
3. Varmista ennen jokaista laitteen käyttöä, ettei mikään sen osista ole vaurioitunut. Älä käytä rintapumppua, jos jokin sen osista on näkyvästi vaurioitunut.
4. Pidä laite poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
5. Hygieniasyistä vain yksi henkilö saa käyttää rintapumppua.
6. Pidä laitteen pumppausosa poissa vedestä.
7. Vältä laitteen altistumista mekaanisille vaurioille, kuten putoamiselle.
8. Pidä rintapumpun silikoniosat poissa kuumilta pinoilta vääristymien välttämiseksi.
9. Aina kun aiot säilöä maitoa, rintapumppu on puhdistettava ja desinfoitava.
10. Älä puhdista koneen osia hankaavilla puhdistusaineilla.
11. Älä yritä korjata rintapumppua itse - se mitätöi takuun.
12. Jos laitteen käyttö aiheuttaa kipua tai vakavaa epämukavuutta, katkaise laitteesta virta ja ota pumpppu pois rinnasta.
13. Älä kytkä laturia jännitteeseen, joka on korkeampi kuin teknisissä tiedoissa määritellyt.

2. BEFORE FIRST USE

1. Liitä rintapumppu virtalähteeseen. Lataa akkuja 2 tuntia.
2. Irrota rintapumpun osat, jotka ovat suorassa kosketuksessa rintaan tai maitoon.
3. Ruuvaa maitopullo irti liittimestä.
4. Vedä venttiiliä alas irrottaaksesi se liittimestä.
5. Poista suppilon kansi ja vedä suppilo pois liitoksesta.
6. Irrota tiivisteen kansi ja tiiviste liitoksesta.
7. Pese laitteen osat (katso PUHDISTUS JA DESINFOINTI).

3. ELEMENTIT

Katso - Kuva 1 sivulla 2

- A. Lippalakki
- B. Rintojen suojus x2 (21 mm ja 24 mm)
- C. Liitin
- D. Pumppauslaite E - Kalvo

- F. Venttiili x2
- G. Maitopullo
- H. Pullonpidike
- I. Pullotutti
- J. Latauskaapeli
- K. Pullon korkki

4. NÄYTÖN IKONIT

Katso - Kuva 2 sivulla 2

1. Virtapainike (B) - Kytke laite päälle tai pois päältä pitämällä painiketta painettuna 2 sekunnin ajan.
2. Tilanvaihtopainike (H) - Paina tätä painiketta vaihtaaksesi laitteen toimintatilaa. Toiminnassa on 3 kpllaitteen toimintatavat (stimulaatio, ruokinta, maidon luovutus). Kone siirtyy automaattisesti pois pääätstimulaatiotilasta maidonpoistotilaan 2 minuutin kuluttua.
3. Imutason muuttaminen - Paina "+" (G) lisätäksesi imutehoa tai "-" (A) vähentääksesi imutehoa.imuteho. (Stimulaatiotila (C): tasot L1-L9; syväpumppaus tila (D): tasot L1-L9; maitotila (E): tasot L1-L9).

4. Akun tila (F) - Akun kuvake näyttää akun lataustilan. Liitä laite lataamaan, kun akku on vähissä.
5. Laitteen käyttöaika (J) - Tämä ilmaisin näyttää, kuinka monta minuuttia on kulunut rintapumpun käynnistämisestä. Laite sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua.
6. Imutaso (I) - Näyttää valitun imutason.

5. PUHDISTUS

Pesu ja desinfiointi ovat kaksi erilaista toimintaa. Ne on tehtävä erikseen vauvasi suojaamiseksi ja varmistaaksesi, että rintapumppu toimii oikein.

Pesu – laitteen pinnan pesu ja epäpuhtauksien poistaminen.

Desinfiointi – organismien tuhoaminen, kuten bakteerien tai virusten, joita saattaa olla läsnä laitteen pinnalla.

| | Suppilo | Rintapumpun elementit (liitos, tiiviste, tiivistekansi) | Pullo ja tutti |
|---------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Ennen ensimmäistä käyttöä | Pesu ja puhdistaminen | Pesu ja puhdistaminen | Pesu ja puhdistaminen |
| Jokaisen käytön jälkeen | Pesu | Pesu | Pesu |
| Kerran päivässä | Puhdistus | Puhdistus | Puhdistus |

HUOMAA: Pumppauslaitetta, latauskaapelia ja lataussovittinta ei saa pestä tai desinfioida vedessä.

HUOMAUTUS:

- Erottele ja pese kaikki maidon kanssa kosketuksiin joutuvat laitteen osat välittömästi laitteen käytön jälkeen.

Tämän ansiosta poistat sedimentin maidosta ja estät bakteerien kasvun.

- Käytä puhdistukseen vain juomakelpoista vesijohtovettä. Käytä pullottua vettä, jos vesijohtovesi ei täytä tätä vaatimusta.

- Älä käytä harjoja venttiileitä puhdistaaessasi. Varo lävitsemästä venttiiliä.

- Pura, pese ja huuhtelee kaikki maidon kanssa kosketuksiin joutuvat rintapumpun osat pumppauslaitetta lukuun ottamatta.

- Käytä mietoa astianpesuainetta tai saippuaa, kun peset rintapumpun osia.

Katso - Kuva 3 sivulla 2

1. Pesu (ennen ensimmäistä käyttöä ja käytön jälkeen - pesualtaassa):

a. Huuhtelee kaikki irrotetut osat (jotka ovat joutuneet kosketuksiin rintamaidon ja maidon kanssa) kylmässä vedessä maitojäämien ja sedimenttien huuhtelemiseksi pois.

b. Liota lämpimässä saippuavedessä 5 minuuttia, pese ja huuhtelee.

c. Anna elementtien kuivua luonnollisesti. Pidä laitteen kuivat osat viileinä ja kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä.

6. RINTAPUMPUN ASENNUS

1. Pese kätesi huolellisesti saippualla ja vedellä ennen kuin kosket rintapumppuun ja rintaan.

2. Liitä kalvo ja pumppauslaite kytkimeen.

3. Liitä suppilo liitäntään.

4. Aseta venttiili liitokseen.

5. Ruuvaa pulloa, kunnes se lukittuu paikalleen kääntämällä sitä myötäpäivään, kunnes se pysähtyy.

Neuvoja:

a. Tarkista ennen jokaista käyttöä, etteivät rintapumpun osat ole vaurioituneet. Vaihda vaurioituneet osat tarvittaessa uusiin.

b. Tarkista aina komponenttien puhtaus ennen laitteen käyttöä.

c. Jotta rintapumppu ei vahingoitu, varmista, että kaikki sen osat ovat kuivia ennen kuin aloitat

7. CHARGING THE BREAST PUMP

Lataa rintapumppua ennen ensimmäistä käyttökertaa 2 tunnin ajan liittämällä se virtalähteeseen USB-kaapelilla. Näytön akkukuva-alue on täynnä, kun lataus on valmis. Täysin vilkkuva akku - akku vähissä, kytke laite latausta varten. Epätäydellinen vilkkuva akku - akku kytketty lataukseen, akun nykyinen lataustila. Täysi akku - Akku täyteen ladattu. Rintapumppua voidaan käyttää laitteen ollessa kytkettynä lataukseen. Laitteesi akku latautuu kun kytket sen virtalähteeseen. Laitteen akkua ei ladata, kun pumppauslaite on päällä. Lataa rintapumppuun akku täyteen ennen sen varastointia, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaanajasta. Lataa laitteen akku, ennen kuin se on täysin tyhjentynyt. Tämä pidentää akun käyttöikää. Jos rintapumppua on säilytetty kuumassa paikassa, laitteen akku ei välttämättä toimi aluksi. Anna rintapumppu toimiajäähdyttää tunnin ajan ennen käyttöä.

8. RINTAPUMPU KÄYTTÖ

Katso - Kuva 1 sivulla 2

1. Aseta suppilo rinnan päälle niin, että nänni on tyhjennyskanavan sisällä.
2. Paina suppiloa ja rintapumppuun liitintä rintaisi peukalolla ja etusormella. Tue rintaasi kädelläsi.
3. Kytke rintapumppu päälle painamalla virtapainiketta ja valitse sinulle sopiva toimintatila.
4. Paina virtapainiketta sammuttaaksesi rintapumppuun käytön jälkeen ja aseta kanssi suppilon päälle suojaamaan sitälaitte pölyltä.
 - a. Rintapumppu alkaa toimia stimulaatiotilassa. Aseta sinulle sopiva imutus käyttämällä +/- painikkeet. Stimulaatiotila - Nopea pumppaus, joka jäljittelee vauvan luonnollista maidon imemistä rinnastimuloidun maidon virtausta.
 - b. 2 minuutin kuluttua rintapumppu siirtyy automaattisesti syväpumppausutilaan. Säädä imutusaakäyttämällä +/- painikkeita löytääksesi korkeimman sinulle sopivan imutuksen. Jos maitoa alkaa virratakahden minuutin kuluessa, paina Mode Shift -painiketta siirtääksesi manuaalisesti ruokintatilaan. Deep Pumping Mode - Hitaampi pumppaus, joka imee maitoa hellästi ja tehokkaasti rinnoistasi.
 - c. Lisää imutehoa syöttötilassa, kunnes tunnet lievää epämukavuutta (ei kipua) ja vähennä imutehoatohoa yhdellä asteella. Mixed Mode - jäljittelee vauvan imeskuviota ohjelmoimalla immunopeuden ja tehon. Se voi olla käytetään pumppauksen jälkeen rintojen tyhjentämiseen ja imetyksen lisäämiseen.

9. MAIDON VALMISTUS

1. Älä sulata pakastettua maitoa mikroaaltouunissa tai kiehuvaassa vedessä. Se voi polttaa vauvan suun.
2. Sulata maitoa jääkaapissa yön yli. Älä pakasta sulatettua maitoa uudelleen kerran. Voit sulattaa maidonnopeasti pitämällä sitä juoksevan veden alla, jonka lämpötila on enintään 37 °C.
3. Aseta suljettu pullo/pussi lämpimään veteen 20 minuutiksi, jotta maito lämpenee kehon lämpötilaan.
4. Älä lisää juuri valutettua maitoa aiemmin pakastettuun maitoon, jos tuoreen maidon määrä ylittää aiemmin pakastettua maitoa.
 - a. On suositeltavaa, että imetät vauvaa ennen kuin aloitat pulloruoinnan.
 - b. Tarkista aina pullo, nänni ja muut osat ennen ja jälkeen jokaisen ruokinnan. Jos tutti on vaurioitunut, lopetäkäyttää sitä välittömästi.
 - c. Vältä vauvan kuluhtumisvaara testaamalla nännin vahvuus vetämällä varovasti ulkonevastaosa.
 - d. Älä yritä suurentaa nännin aukkoa.
 - e. Vauvoja ei saa ruokkia pullosta ilman aikuisen valvontaa.
 - f. Pullotuttua ei saa käyttää tuttina vauvan rauhoittamiseksi.

10. PITKÄAIKASÄILYTYS

Rintapumppua on sisäänrakennettu akku. Suojataksen vaurioilta laite siirtyy tallennustilaan ja jällekipitkä passiivisuusjakso. Voit poistaa tallennustilan käytöstä kytkemällä laitteen virtalähteeseen ja lataamalla sitä 2 tuntia. Ennen kuin asetat rintapumppuun alas pitkäksi aikaa, varmista, että:

- a. Kaikki rintapumppuun osat ovat puhtaita.
- b. Olet puhdistanut pumppauslaitteen.
- c. Laitteen akku on ladattu täyteen.

11. FAQ

Laite ei käynnisty:

Varmista, että rintapumppu on kytketty toimivaan pistorasiaan. Jos rintapumpussa ei ole virtälähdettä, näyttö ei käynnisty eikä virheilmoitusta tule näkyviin.

Laite ei pumpppaa, kun se on päällä:

Varmista, että laitteessa on ladattu akku tai se on kytketty virtalähteeseen.

Ei / huono imu:

Varmista, että kaikki rintapumpun osat ovat oikein päin. Irrota rintapumppu ja varmista että kaikki osat ovat puhtaita ja ehjiä. Kokoa rintapumppu uudelleen luvun ohjeiden mukaisesti Rintapumpun KOKOAMINEN.

Varmista pumpkauksen aikana, että supillon koko pinta on kunnolla kiinnirintaan.

Rinnasta on valunut enemmän maitoa kuin pulloon mahtuu:

Sammuta rintapumppu ja irrota se virtalähteestä. Pyyhi se kostealla (ei märällä!) liinallirintapumppu. Pese rintapumpun osat maidolla ohjeen mukaisesti PUHDISTUS JA DESINFIOINTI -osio. Kun kaikki laitteen osat ovat kuivia, kokoa ne uudelleen.

12. TEKNISET TIEDOT

Tuloteho: 110-240V 50-60Hz

Lähtöteho: 5V 1A

Vesitiivisyys: IPX6

Akun kapasiteetti ja tyyppi: 3.7V 1100mAh Li-ion

Mitat: 80x68x64mm

Paino: 183g

TILOJEN KUVAUS

A. Stimulaatiotila:

L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 17kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa;

L9 - 31kPa;

B. Ilmaisutila:

L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; b 40kPa;

L9 - 43kPa;

C. Sekoitettu tila:

L1 nopeasti - 14kPa; L1 hidas 19kPa; L2 nopeasti - 14kPa; L2 hidas - 22kPa; L3 nopeasti - 14kPa;

L3 hidas - 24kPa; L4 nopeasti - 14kPa; L4 hidas - 27kPa; L5 nopeasti - 14kPa; L5 hidas - 30kPa;

L6 nopeasti - 14kPa; L6 hidas - 34kPa; L7 nopeasti - 14kPa; L7 hidas - 37kPa; L8 nopeasti - 14kPa;

L8 hidas - 19kPa; L9 nopeasti - 14kPa; L9 hidas - 42kPa.

Sallittu ero on ± 5 kpa

13. TAKUUKORTTI

Tuotteella on 24 kuukauden takuu.

Takuehdot löytyvät osoitteesta:

<https://nenopl/warranty>

Yksityiskohtaista tietoa, yhteystiedot ja verkkosivuston osoite löytyvät osoitteesta:

<https://nenopl/kontakt>

Teknisiä tietoja ja pakkauksen sisältöä voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Pahoittelemme aiheutunutta häiriötä.



Yliiviivatun roskakorin sijoitettu symboli osoittaa, että tarpeettomia sähkö- tai elektroniikkalaitteita, niiden lisävarusteita (kuten virtalähteet, kaapelit) tai komponentteja (esim. Akut, jos mukana) ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Asianmukaiset toimet, kun on tarpeen hävittää laitteet tai komponentit (esim. Paristot) tai niiden kierrätys tarkoittaa laitteen viemistä keräyspisteeseen, jossa se hyväksytään ilmaiseksi. Hävittäminen edellyttää sähkö- ja elektroniikkalaiterudirektiivin (2012/19/EU) ja paristoja ja akkuja koskevan direktiivin (2006/66/EY) uudelleenaadintaa. Laitteen asianmukainen hävittäminen estää ympäristön pilaantumisen. Laitteiden keräyspisteistä tiedot antaa asianomaiset paikalliset viranomaiset. Viriheellisestä jätehuollosta määrätään tietyllä alueella voimassa olevan lain mukaiset seuraamukset.

Valmistaja:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.

Ujastek 5b,

31-752 Krakova

Puola

Valmistettu Kiinassa



nenopl

www.nenopl
inspired by Children,
designed by Parents

neno[®] perfitto



ANVÄNDARMANUAL

Kära kund,

Tack för att du köpte den elektroniska, vattentäta (IPX6) bröstpumpen Neno Perfitto, med pekpanel. Se bruksanvisningen före användning.

1. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Använd inte bröstpumpen om du är gravid - detta kan nämligen leda till en för tidig förlösning.
2. Använd inte anordningen om du lider av kroniska sjukdomar eller är överkänslig så att användning av bröstpumpen skulle kunna göra ont.
3. Kontrollera att inga element är skadade innan varje användning. Använd inte bröstpumpen om något element uppenbarligen är skadat.
4. Förvara anordningen utom räckhåll för barn och djur.
5. Av hygieniska skäl får bröstpumpen användas av endast en person.
6. Håll pumpdelen borta från vatten.
7. Utsätt inte anordningen för mekaniska skador t.ex. till följd av ett fall.
8. Förvara bröstpumpens silikondelar borta från heta ytor för att förebygga eventuella deformationer.
9. Varje gång du tänker förvara utpumpad mjölk ska du först rengöra och desinficera bröstmjölken.
10. Rengör inte anordningens delar med slipmedel.
11. Försök inte laga bröstpumpen på egen hand - då slutar garantin gälla.
12. Om du känner smärta eller starkt obehag vid användning ska du stänga av och avlägsna bröstpumpen från bröstet.
13. Ladda inte anordningen med högre spänning än vad som anges i specifikationen.

2. INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Anslut bröstpumpen till strömförsörjningen. Ladda batterierna i 2 timmar.
2. Koppla bort de delar av bröstpumpen som kommer att vara i direkt kontakt med bröstet eller mjölken.
3. Skruva loss mjölkflaskan från kontakten.
4. Dra ner ventilen för att frigöra den från anslutningen.
5. Ta bort locket från tratten och dra bort tratten från fogen.
6. Ta bort packningslocket och packningen från skarven.
7. Tvätta enhetens komponenter (se avsnittet RENGÖRING OCH DESINFEKTION).

3. ELEMENT

Se - Figur 1 på sidan 2

- A. En mössa
- B. Bröstskydd x2 (21 mm och 24 mm)
- C. Kontakttdon
- D. Pumpanordning
- E - Membran

- F. Ventil x2
- G. Mjölkflaska
- H. Flaskhållare
- I. Flaskans napp
- J. Laddkabel
- K. Flasklock

4. DISPLAY-IKONER

Se - Figur 2 på sidan 2

1. Strömknapp (B) - Håll knappen intryckt i 2 sekunder för att slå på eller stänga av enheten.
2. Knapp för lägesändring (H) - Tryck på denna knapp för att ändra enhetens driftläge. Det finns 3 operationerenhetens lägen (stimulering, utfodring, mjölkdonation). Maskinen kommer automatiskt att gå frånstimuleringsläget till mjölktdonningsläget efter 2 minuter.
3. Ändra sugnivån - Tryck på "+" (G) för att öka sugeffekten eller "-" (A) för att minska sugkraft. (Stimuleringsläge (C): nivåer L1-L9; Djuppumpningsläge (D): nivåer L1-L9; Mjölkläge (E): nivåerL1-L9).

4. Batteristatus (F) - Batteriikonen visar batteriladdningsstatus. Anslut enheten för att ladda när batterinivån är låg.
5. Enhetens drifttid (J) - Denna indikator visar hur många minuter som har gått sedan bröstpumpen slogs på. Enheten stängs av automatiskt efter 30 minuter.
6. Sugnivå (I) - Visar den aktuella sugnivån.

5. RENGÖRING

Tvättning och desinficering är två olika procedurer. De ska utföras var för sig för att skydda ditt barn och säkerställa att bröstpumpen fungerar korrekt.

Tvättning - går ut på att tvätta anordningens yta och avlägsna föroreningar.

Desinficering - går ut på att döda organismer såsom bakterier och virus som kan finnas på anordningens yta.

| | Tratt | Delar av bröstpumpen (fog, packning, packningskåpa) | Flaska och spene |
|------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|
| Före första användning | Tvättning och desinficering | Tvättning och desinficering | Tvättning och desinficering |
| Efter varje användning | Tvättning | Tvättning | Tvättning |
| En gång om dagen | Desinficering | Desinficering | Desinficering |

NOTERA:

Pumpenordningen, laddningskabeln och laddningsadaptern får inte tvättas eller desinficeras i vatten.

NOTERA:

- Separera och tvätta alla delar av enheten som kommer i kontakt med mjölk omedelbart efter användning av enheten. Tack vare detta kommer du att ta bort sedimentet från mjölken och förhindra tillväxt av bakterier.
- Använd endast drickbart kranvatten för rengöring. Använd vatten på flaska om ditt kranvatten inte uppfyller detta krav.
- Använd inte borstar vid rengöring av ventiler. Var noga med att inte tränga igenom ventilen.
- Demontera, tvätta och skölj alla delar av bröstpumpen som kommer i kontakt med mjölken, förutom pumpanordningen.
- Använd ett mildt diskmedel eller tvål när du tvättar bröstpumpens delar.

Se - Figur 3 på sidan 2

1. Tvätt (före första användning och efter användning - i diskhon):

- a. Skölj alla fränkopplade delar (som har kommit i kontakt med bröst och mjölk) kallt vatten för att skölja bort eventuella mjölkrester och sediment.
- b. Blötlägg i varmt tvålsvatten i 5 minuter, tvätta och skölj sedan.
- c. Låt elementen torka naturligt. Håll de torra delarna av enheten svalaoch en torr plats när den inte används.

6. MONTERING AV BRÖSTPUMPEN

1. Tvätta händerna noggrant med tvål och vatten innan du rör vid bröstpumpen och bröstet.
2. Anslut membranet och pumpanordningen till kopplingen.
3. Anslut tratten till anslutningen.
4. Placera ventilen i skarven.
5. Skruva flaskan tills den låses på plats genom att vrida den medurs tills det tar stopp.

Råd:

- a. Kontrollera före varje användning om bröstpumpens delar inte är skadade. Byt ut skadade delar vid behov med nya.
- b. Kontrollera alltid att komponenterna är rena innan du använder enheten.
- c. För att undvika att skada bröstpumpen, se till att alla dess delar är torra innan du börjar

7. LADDNING AV BRÖSTPUMPEN

Före första användning, ladda bröstpumpen i 2 timmar genom att ansluta den till strömförsörjningen med USB-kabel. Batteriikonerna på displayen kommer att vara fulla när laddningen är klar. Fullt blinkande batteri - lågt batteri, anslut enheten för laddning. Ofullständigt blinkande batteri - batteri anslutet till laddning, aktuell laddningsstatus batteriet. Fullt batteri - Batteriet är fulladdat. Bröstpumpen kan användas medan enheten är ansluten till laddning. Din enhets batteri kommer att laddas när du ansluter den till ström. Enhetens batteri kommer inte att laddas medan pumpenheten är påslagen. Ladda hela bröstpumpens batteri innan du förvarar den om du inte tänker använda enheten under en längre tid. Ladda enhetens batteri innan det är helt urladdat. Detta förlänger batteritiden. Om bröstet pumpen har förvarats på en varm plats, kanske enhetens batteri inte fungerar först. Låt bröstpumpens valna i en timme innan du använder den.

8. ANVÄNDNING AV BRÖSTPUMP

Se - Figur 1 på sidan 2

1. Placera tratten över bröstet med bröstvärtan innanför dräneringskanalen.
2. Tryck på tratten och anslutningen av bröstpumpen till ditt bröst med tummen och pekfingeret. Stöd ditt bröst med handen.
3. Slå på bröstpumpen genom att trycka på strömknappen och välj det driftsläge som passar dig.
4. Tryck på strömknappen för att stänga av bröstpumpen efter användning och placera locket på tratten för att skydda enheten från damm.
 - a. Bröstpumpen börjar arbeta i stimuleringsläge. Ställ in en bekväm sugnivå för dig. Med +/--knappar. Stimuleringsläge - Snabb pumpning som efterliknar ditt barns naturliga diande av mjölk från bröstet tillstimulera mjölkflödet.
 - b. Efter 2 minuter går bröstpumpen automatiskt in i djuppumpningsläget. Justera sugnivån använd +/--knapparna för att hitta den högsta sugnivån som är bekväm för dig. Om mjölk börjar rinna från din bröst inom två minuter, tryck på Mode Shift-knappen för att manuellt gå in i matningsläget. Deep Pumping Mode - Långsammare pumpning som drar mjölk skonsamt och effektivt från dina bröst.
 - c. I matningsläge, öka sugkraften tills du känner ett lätt obehag (inte smärta) och minska sugetkraft med en grad. Blandat läge - efterliknar barnets dimönster genom att programmera hastigheten och kraften för suget. Det kan vara användbart efter pumpning för att hjälpa till att tömma bröstet och öka amningen.

9. MJÖLKBEREDNING

1. Tina inte upp fryst mjölk i en mikrovågsugn eller i kokande vatten. Det kan bränna barnets mun.
2. Tina mjölken i kylen över natten. Frys inte in tina mjölk igen en gång. Du kan tina mjölkens snabbt genom att hålla den under rinnande vatten vid en maximal temperatur på 37 °C.
3. Placera den stängda flaskan/påsen i en skål med varmt vatten i 20 minuter för att få mjölken till kroppstemperatur.
4. Tillsätt inte färsk avrungen mjölk till tidigare fryst mjölk om mängden färsk mjölk överstiger mängdentidigare fryst mjölk.
 - a. Det rekommenderas att du ammar ditt barn innan du börjar flaskmata ditt barn.
 - b. Kontrollera alltid flaskan, bröstvärtan och andra komponenter före och efter varje matning. Om nappen är skadad, stoppa användningen omedelbart.
 - c. För att undvika risken för kvävning av barnet, testa bröstvärtans styrka genom att försiktigt dra i den utskjutandedel.
 - d. Försök inte att förstöra öppningen i bröstvärtan.
 - e. Bebisar ska inte flaskmatas utan uppsikt av vuxen.
 - f. Flaskknappen ska inte användas som napp för att lugna ditt barn.

10. LÅNGTIDSFÖRVARING

Bröstpumpen har ett inbyggt batteri. För att skydda mot skador går enheten in i lagringsläge efter en lång period av inaktivitet. För att inaktivera lagringsläget, anslut enheten till ström och ladda den i 2 timmar. Innan du lägger ner bröstpumpen under en längre tid, se till att:

- a. Alla delar av bröstpumpen är rena.
- b. Du har rengjort pumpstrutningen.
- c. Enhetens batteri är fulladdat.

11. FAQ

Enheten startar inte:

Se till att bröstpumpen är ansluten till ett fungerande eluttag. Om bröstpumpen inte har någon strömkälla, displayen kommer inte att slås på och inget felmeddelande visas. Enheten pumpar inte när den slås på: Se till att enheten har ett laddat batteri eller är ansluten till en strömkälla.

Inget/dåligt sug:

Se till att alla delar av bröstpumpen är korrekt placerade. Ta isär bröstpumpen och se till att alla delar är rena och oskadade. Sätt tillbaka bröstpumpen enligt instruktionerna i avsnittet MONTERING av bröstpumpen.

När du pumpar, se till att hela ytan på tratten är helt fastsatt till bröstet.

Mer mjölk har runnit ut ur bröstet än vad flaskan rymmer:

Stäng av bröstpumpen och koppla bort den från strömförsörjningen. Använd en fuktig (inte våt) trasa för att torka avbröstpump. Tvåta bröstpumpens delar med mjölken i enlighet med instruktionerna i avsnittet RENGÖRING OCH DESINFEKTION. När alla delar av enheten är torra, sätt ihop dem igen.

12. SPECIFIKATION

Ineffekt: 110-240V 50-60Hz

Uteffekt: 5V 1A

Vattentät: IPX6

Batterikapacitet och typ: 3,7V 1100mAh Li-ion

Mått: 80x68x64mm

Vikt: 183g

BESKRIVNING AV LÄGEN

A. Stimuleringsläge:

L1 - 3kPa; L2 - 8kPa; L3 - 13kPa; L4 - 17kPa; L5 - 19kPa; L6 - 25kPa; L7 - 29kPa; L8 - 31kPa;

L9 - 31kPa;

B. Uttrycksläge:

L1 - 18kPa; L2 - 22kPa; L3 - 26kPa; L4 - 29kPa; L5 - 31kPa; L6 - 36kPa; L7 - 38kPa; b 40kPa;

L9 - 43kPa;

C. Blandat läge:

L1 snabb - 14kPa; L1 långsam 19kPa; L2 snabb - 14kPa; L2 långsam - 22kPa; L3 snabb - 14kPa;

L3 långsam - 24kPa; L4 snabb - 14kPa; L4 långsam - 27kPa; L5 snabb - 14kPa; L5 långsam - 30kPa;

L6 snabb - 14kPa; L6 långsam - 34kPa; L7 snabb - 14kPa; L7 långsam - 37kPa; L8 snabb - 14kPa;

L8 långsam - 19kPa; L9 snabb - 14kPa; L9 långsam - 42kPa.

Tillåten skillnad är ± 5 kPa

13. GARANTIKORT

Produkten omfattas av 24 månaders garanti.

Garantivillkoren finns på webbsidan:

<https://nenopi/warranty>

Detaljerad information, kontaktuppgifter och servicepunktens adress finns på:

<https://nenopi/kontakt>

Specifikationer och uppsättningsgen innehåll

kan komma att ändras utan varsel.

Vi beklagar eventuella olägenheter.

Tillverkare:

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.

Ujastek 5b,

31-752 Kraków

Polen

Tillverkat i Folkrepubliken Kina.



Den placerade symbolen för den överkorsade soptunnan indikerar att oanvända elektriska eller elektroniska apparater, dess tillbehör (såsom nätdaopdrar, kablar) eller komponenter (till exempel batterier, om de ingår) inte får kasseras med hushållsavfall. Lämplig åtgärd när det är nödvändigt att kassera enheter eller komponenter (t.ex. batterier) eller deras återvinning består i att ta enheten till en uppsamlingsplats där den kommer att accepteras gratis. Avfallshantering är föremål för omarbeting av WEEE-direktivet (2012/19/EU) och direktivet om batterier och akkumulatörer (2006/66/EC). Korrekt avfallshantering av enheten förhindrar miljöförstoring. Information om insamlingsplatser för enheter ges av berörda lokala myndigheter. Felaktigt avfallshantering är föremål för påföljder enligt gällande lag i ett visst område.



nenopi
www.nenopi
inspired by Children,
designed by Parents

непо[®] perpetto



ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Шановний клієnte,

пристрій Neпо Perpetto, який ви придбали, це електронний водонепроникний (IPX6) молоковідсмоктувач з сенсорною панеллю для зціджування молока після пологів. Перед використанням, будь ласка, ознайомтесь з цим посібником.

1. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

1. Не використовуйте молоковідсмоктувач під час вагітності-це може призвести до дострокових пологів.
2. Не користуйтеся приладом, якщо ви страждаєте хронічними захворюваннями або підвищеною чутливістю, через що користування молоковідсмоктувачем може заподіяти біль.
3. Перед кожним використанням приладу переконайтеся, що жоден з його компонентів не пошкоджений. Не використовуйте молоковідсмоктувач, якщо який - небудь його компонент явно пошкоджений.
4. Тримайте пристрій подалі від дітей і домашніх тварин.
5. Не надавайте пристрій механічним пошкодженням, наприклад, падінню.
6. Зберігайте силіконові частини молоковідсмоктувача далеко від гарячих поверхонь, щоб уникнути їх деформації.
7. Кожен раз, коли ви збираєтесь зберігати зціджене молоко, спочатку слід очистити і продезінфікувати молоковідсмоктувач.
8. Не чистіть деталі приладу абразивними засобами.
9. Не намагайтесь відремонтувати молоковідсмоктувач самостійно - це анулює гарантію.
10. Якщо використання приладу викликає біль або сильний дискомфорт, то варто вимкнути його і віддалити молоковідсмоктувач від грудей.
11. Не підключайте зарядний пристрій під напругою вище, ніж зазначено в специфікації.

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Підключіть молоковідсмоктувач до джерела живлення. Заряджайте батареї протягом 2 годин.
2. Від'єднайте компоненти молоковідсмоктувача, які будуть безпосередньо стикатися з грудьми або молоком.
3. Відкрутіть молочну пляшку від з'єднання.
4. Потягніть клапан вниз, щоб від'єднати його від з'єднання.
5. Зніміть кришку з ліжки і зніміть ліжку з з'єднання.
6. Зніміть кришку ущільнення і прокладку з з'єднання.
7. Вимийте компоненти приладу (зверніться до розділу очищення та дезінфекції).

3. ЕЛЕМЕНТИ

Див. Малюнок 1 на стор. 2
A-Кришка
B-Ліжка x2 (21 mm, 24 mm)
C-З'єднання
D-насосний пристрій
E-Мембрана

F-Клапан x2
G-пляшка для молока
H-набір з соскою
I-кабель для зарядки пристрою
J-кришка для пляшки

4. ЗНАЧКИ ДИСПЛЕЯ

Див. Малюнок 2 на стор. 2

1. Кнопка живлення (B) - утримуйте кнопку протягом 2 секунд, щоб включити або вимкнути пристрій.
2. Кнопка зміни режиму (H) - натисніть кнопку для зміни режиму роботи пристрою. Є 3 режими роботи пристрою (Стимуляція, зціджування, приймання молока). Пристрій автоматично переходить з режиму стимуляція в режим зціджування через 2 хвилини
3. Зміна рівня всмоктування-натисніть " + "(G) для збільшення сили всмоктування або " - "(A) для зменшення сили всмоктування. (Режим стимуляції (C): рівні L1-L9; режим зціджування (D): рівні L1-L9; Режим приймання молока (E): рівні L1-L9).

4. **Стан батареї (F)** - значок батареї показує стан заряду батареї. Підключіть пристрій до зарядки, коли батарея близька до розрядки.

5. **Час роботи приладу (J)** - цей індикатор показує, скільки хвилин пройшло з моменту включення молоковідсмоктувача.

Пристрій автоматично вимкнеться через 30 хвилин.

6. **Рівень всмоктування (I)** - показує обраний в даний час рівень сили всмоктування

5. ОЧИЩЕННЯ ТА ДЕЗИНФЕКЦІЯ

Миття та дезінфекція - це дві різні обов'язкові функції. Вони повинні бути зроблені окремо, щоб захистити Вашу дитину і забезпечити правильну роботу молоковідсмоктувача.

Очищення - очищення поверхні і позбавлення від плям і бруду

Дефекція - знищення таких організмів, як бактерії та віруси, які можуть бути присутніми на поверхні пристрою

| | Лійка | Компоненти молоковідсмоктувача (муфта, мембрана, кришка мембрани) | Пляшечка і соска |
|----------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Перед першим використанням | Миття і дезінфекція | Миття і дезінфекція | Миття і дезінфекція |
| Після кожного використання | Миття | Миття | Миття |
| Раз на день | Дефекція | Дефекція | Дефекція |

Примітка: насосний пристрій, зарядний кабель і зарядний адаптер не можуть бути вимиті або дезінфіковані у воді.

ПРИМІТКА:

- Відокремте і вимийте всі компоненти пристрою, які стикаються з молоком відразу після використання пристрою.

Це видалить осад і запобіжить зростання бактерій.

- Для миття варто використовувати водопровідну воду, придатну для пиття. Використовуйте воду в пляшках, якщо вода у вашому крані не відповідає цій вимозі.

- При очищенні клапанів не використовуйте щітки. Будьте обережні, щоб не пробити клапан.

- Розібрати, вимити і промити всі компоненти молоковідсмоктувача, які стикаються з молоком, за винятком насосного пристрою.

- Використовуйте ніжну рідину для посуду або мило при митті компонентів молоковідсмоктувача

Див. Малюнок 3 на стор. 2

1. Мийка (перед першим використанням і після використання - в раковині):

а. промийте всі від'єднані частини (які стикалися з грудьми і молоком) в холодній воді, змити залишки молока і осад, що утворився.

б. замочіть в теплій мильній воді на 5 хвилин, потім промийте і сплосніть.

с. дайте елементам висохнути природним шляхом. Зберігайте сухі деталі в прохолодному і сухому місці, коли не користуєтесь ними.

6. МОЛОКОВІДСМОКТУВАЧА, ПРИГОТУВАННЯ ДО ВЖИТКУ

1. Ретельно вимийте руки водою з милом, перш ніж торкатися молоковідсмоктувача та грудей.

2. Підключіть мембрану та насосний пристрій до з'єднання .

3. Приєднайте лійку до з'єднання.

4. Помістіть клапан у з'єднання.

5. Прикрутіть пляшку до з'єднання, повернувши її за годинниковою стрілкою до упору.

Порада:

а. Перед кожним використанням перевіряйте, чи не пошкоджені частини молоковідсмоктувача. У разі необхідності замініти пошкоджені елементи новими

б. Завжди перевіряйте чистоту частин пристрою перед використанням .

с. Щоб уникнути пошкодження молоковідсмоктувача, переконайтеся, що всі його частини сухі перед початком використання

7. ПІДЗАРЯДЖЕННЯ МОЛОКОВІДСМОКТУВАЧА *Перед першим*

використанням необхідно зарядити молоковідсмоктувач до повної зарядки протягом 2х годин, підключивши його до джерела живлення за допомогою USB кабелю. Піктограма акумулятора на дисплеї буде повною, коли зарядка завершиться.
Повна миготлива батарея-низький заряд батареї, підключіть пристрій до зарядки.
Неповна миготлива батарея-батарея, підключена до зарядки, поточний стан зарядки акумулятора.
Повна батарея - повністю заряджена батарея

Молоковідсмоктувач можна використовувати, коли пристрій підключено до зарядки. Батарея пристрою буде заряджатися, коли ви підключаєте їх до джерела живлення. Акумулятор пристрою не буде заряджатися, якщо насосна станція ввіключена. Повністю зарядіть акумулятор молоковідсмоктувача перед тим, як покласти його на зберігання, якщо ви не збираєтеся використовувати пристрій протягом тривалого періоду часу. Не варто допускати повної розрядки батареї. Це може скоротити термін служби батареї. Якщо молоковідсмоктувач зберігається в гарячому місці, акумулятор пристрою може спочатку не працювати. Дайте молоковідсмоктувачу охолонути протягом години, перш ніж почнете використовувати його.

8. ВИКОРИСТАННЯ МОЛОКОВІДСМОКТУВАЧА

Див. Малюнок 4 на стор. 2

1. Покладіть ліжку на груди, слідкуючи, щоб сосок потрапив в середню дренажного каналу.
2. Великим і вказівним пальцями притисніть ліжку та з'єднання молоковідсмоктувача до грудей.
3. Підтримуйте груди рукою.
3. Увімкніть молоковідсмоктувач, натискаючи кнопку живлення, і виберіть режим роботи, який вам підходить.
4. Натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути молоковідсмоктувач після використання та встановіть кришку на ліжку, щоб захистити пристрій від пилу

a. Молоковідсмоктувач починає працювати в режимі стимуляції. Встановіть зручний для вас рівень всмоктування за допомогою кнопки +/-

Режим стимуляції - швидко зціджування, що імітує природне висмоктування молока з грудей дитиною, стимулюючи потік молока.

b. Через 2 хвилини молоковідсмоктувач автоматично переходить у режим глибокого відціджування. Відрегулюйте рівень всмоктування за допомогою кнопок +/- знайти найвищий рівень всмоктування, який вам зручний.

Якщо молоко починає витікати з грудей раніше, ніж пройде 2 хвилини, натисніть кнопку Змінити режим, щоб переключитися на ручне зціджування молока.

Режим глибокого зцідження - Повільніше зціджування, яке м'яко та ефективно витягує молоко з грудей.

С. При використанні режиму глибокого зцідження збільшуйте потужність всмоктування до тих пір, поки не відчуете легкий дискомфорт (не біль), і зменшіть силу всмоктування на одну ступінь.

Змішаний режим - імітує модель смоктання дитини, програмуючи швидкість та потужність всмоктування. Може бути використано після зціджування, щоб допомогти спорожнити груди і збільшити лактацію

9. ПІДГОТОВКА МОЛОКА ДО ГОДУВАННЯ

1. Не варто розморожувати і розігрівати молоко в мікрохвильовці або за допомогою окропу. Це може обпекти рот малюка.

2. Постав розморожувати молоко в холодильнику на ніч. Не варто заморозувати знову розморожене молоко один раз. Ви можете швидко розморозити молоко, тримаючи його під проточною водою з температурою макс. 37°C

3. Помістіть закриту пляшку / пакетик в миску з теплою водою на 20 хвилин, щоб довести молоко до температури тіла.

4. Не додавайте свіжо зціджене молоко в попередньо заморожене молоко, якщо кількість свіжого молока перевищує кількість раніше замороженого молока.

a. рекомендується годувати грудьми, перш ніж почати годувати дитину пляшкою.

В. завжди перевіряйте пляшку, соску та інші компоненти до і після кожного годування. Якщо соска пошкоджена, негайно припиніть її використання.

С. щоб уникнути ризику задусання дитини, перевірте силу натяжки соски, обережно потягнувши її його виступаючу частину.

D. Не намагайтеся збільшити отвір у сосці.

e. немовля не слід годувати без нагляду дорослих.

F. пляшкова соска не повинна використовуватися в якостіпустушки для заспокоєння дитини.

10. ДОВГОСТРОКОВЕ ЗБЕРІГАННЯ

Пристрій оснащений батареєю і автоматично переходить в режим зберігання, коли воно не використовується протягом тривалого часу. Щоб відключити режим зберігання пристрою, підключіть його до електромережі не менше ніж на 2 години і повністю зарядіть акумулятор.

Перед тим, як прибрати прилад, переконайтеся що:

a. всі компоненти молоковідсмоктувача чисті.

в. ви очистили насосний пристрій.

с. акумулятор повністю заряджений.

11. FAQ

Пристрій не запускається: Переконайтеся, що молоковідсмоктувач підключений до робочої розетки. Якщо молоковідсмоктувач немає джерела живлення, його дисплей не увімкнеться і не з'явиться повідомлення про помилку.
Пристрій не качає при включенні: Переконайтеся, що пристрій заряджений або підключений до джерела живлення.

Відсутність / погане всмоктування:
Переконайтеся, що всі компоненти молоковідсмоктувача розташовані правильно. Розкладіть молоковідсмоктувач на частини і переконайтеся, щоб всі елементи були чистими і неущодженими. Зберіть молоковідсмоктувач знову відповідно до інструкцій, наведених в розділі монтаж молоковідсмоктувача. Під час накачування переконайтеся, що лійка всією поверхнею прилягає до грудей.

3. З грудей потекло більше молока, ніж може вмістити пляшка: Вимкніть молоковідсмоктувач і відключіть його від живлення. Використовуйте вологу (не мокру) тканину, щоб витерти молоковідсмоктувач. Вимийте компоненти молоковідсмоктувача, в якому знаходиться молоко, відповідно до інструкцій в розділі очищення та дезінфекція. Як тільки всі компоненти пристрою висохнуть, зберіть їх знову.

12. СПЕЦИФІКАЦІЯ

Вхідна потужність: 110-240V 50-60Hz
Вихідна потужність: 5 В 1А
Водонепроникний: IPX6
Ємність акумулятора: 3.7V 1100mAh Li-ion
Розміри насоса: 80x68x64mm
Вага: 183g

СИЛА ВСМОКТУВАННЯ

A. Труб стимуляції: L1 - 3кPa; L2 - 8кPa; L3 - 13кPa; L4 - 17кPa; L5 - 19кPa; L6 - 25кPa; L7 - 29кPa; L8 - 31кPa; L9 - 31кPa;

B. Режим глибокого зціджування: L1 - 18кPa; L2 - 22кPa; L3 - 26кPa; L4 - 29кPa; L5 - 31кPa; L6 - 36кPa; L7 - 38кPa; b 40кPa; L9 - 43кPa;

C. Змішаний режим: L1 швидкий - 14кPa; L1 повільний 19кPa; L2 швидкий - 14кPa; L2 повільний - 22кPa; L3 швидкий - 14кPa; L3 повільний - 24кPa; L4 швидкий - 14кPa; L4 повільний - 27кPa; L5 швидкий - 14кPa; L5 повільний - 30кPa; L6 швидкий - 14кPa; L6 повільний - 34кPa; L7 швидкий - 14кPa; L7 повільний - 37кPa; L8 швидкий - 14кPa; L8 повільний - 19кPa; L9 швидкий - 14кPa; L9 повільний - 42кPa.

Допустима різниця ± 5 Кра.

13. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН


На виріб поширюється 24-місячна гарантія. З умовами гарантії можна ознайомитися за посиланням: <https://neno.pl/gwarancja>

Деталі, контактні дані та адресу веб-сайту можна знайти за адресою: <https://neno.pl/kontakt>

Технічні характеристики та вміст комплекту можуть бути змінені без попередження. Просимо вибачення за незручності.

Виробник:
KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
Уїастек 5б,
31-752 Краків,
Польща

виготовлено в КНР

 Розміщений символ перекресленого сміттового кошика повідомляє, що електричні або електронні пристрої, його аксесуари (наприклад, блоки живлення, дроти) або компоненти (наприклад, батареї, якщо додається) не можна викидати разом з господарськими відходами. Належні дії у разі необхідності утилізації обладнання або їх компонентів (наприклад, батареї) полягає в здачі обладнання до Пункту Збору, де воно приймається безкоштовно. Утилізація регулюється поправленою версією Директиви WEEE (2012/19 / EU) та Директивою про батареї та акумулятори (2006/66 / EC). Правильна утилізація пристрою запобігає погіршенню природного середовища. Інформація про пункти збору обладнання надається відповідними місцевими органами влади. Неправильна утилізація відходів загрожує штрафами, передбаченими чинним законодавством



neno[®]
www.neno.pl
inspired by Children,
designed by Parents



nenor[®]

*inspired by Children,
designed by Parents*